

Literarischer Zirkel trifft sich am 23. Juli

Der Literarische Zirkel Pattensen trifft sich am Dienstag, 23. Juli, schon um 18 Uhr in der Pattenser Heimatstube im Hause Steinstraße 9. Der Zeitpunkt ist bewusst etwas nach vorn verlegt worden.

Im Rahmen des Vorhabens, sich vorrangig mit den deutschsprachigen Literatur-Nobelpreisträgern zu befassen, hat sich der Arbeitskreis Hermann Hesse (1877-1962) zugewendet, dem Literatur-Nobelpreisträger 1946. Nach einem ersten Einstieg in die Welt des Buddhismus und ein paar Daten zu Hesses Lebenslauf und seinem literarischen Werk hat der Literatur-Zirkel seine legendenhafte Erzählung „Siddharta“ (1922) gelesen.

Am 25. Juni wollen die Teilnehmer sich jetzt weiterhin Hesses Roman „Narziß und Goldmund“ (1930) zuwenden; in den beiden Freunden, dem klösterlich abgeschieden lebenden Denker Narziß und dem bildhaft gestaltenden Künstler Goldmund, treten sich Zucht des Geistes und Ungebärdigkeit des Sinnenmenschen gegenüber.

Der Literarische Zirkel ist eine Gruppe Interessierter, die sich intensiver, als dies im Rahmen einer Lesung sein kann, mit Persönlichkeiten der Weltliteratur befasst und den Zugang zu deren Werk zu erarbeiten sucht. Wer dabei neu mittun möchte, wird gebeten, sich bei Hermann Schuhrk, Telefon 0 50 66/69 02 85, anzumelden.

Spende für zwei Vereine

Erlöse aus CDU-Grill-Event werden gespendet



Bärbel Kretzschmar (links) vom Restaurant Zeitlos und CDU-Ortsbürgermeister Martin Jausch (rechts) überreichen die Spendenschecks an Felix Stahlberg (2. von links) von der TuSpo Jeinsen und Timo Seise vom TSV Pattensen.

PATTENSEN. Die CDU hatte am 19. Juni zum großen Grill-Duell zwischen Ortsbürgermeister Martin Jausch und dem CDU-Bundestagsabgeordneten Tilman Kuban im Restaurant Zeitlos an der Göttinger Straße eingeladen. Etwa 80 Gäste waren dabei und sahen bei bestem Sommerwetter nicht nur den Sieg von Jausch im Grillen, sondern anschließend auch das zweite EM-

Gruppenspiel der deutschen Fußballnationalmannschaft gegen Ungarn. Sowohl die CDU als auch Tilman Kuban und Sebastian Krüger spendierten Freibier, das Restaurant Zeitlos verzichtete auf den Gewinn der Veranstaltung und spendeten nun jeweils 350 Euro an zwei Vereine im Stadtgebiet.

350 Euro gehen an die U16-Damenfußballmannschaft des

TSV Pattensen. „Wir können von dem Geld neue Trainingsshirts kaufen, wir freuen uns sehr über die Spende“, sagte Trainer Timo Seise. Zudem freute sich Felix Stahlberg von der TuSpo Jeinsen über die Spende. „Die Wahrscheinlichkeit ist groß, dass wir das Grill-Event im kommenden Jahr wiederholen“, sagte Martin Jausch bei der Spendenübergabe.

Riesen-Auswahl

Leasing Finanzierung

Tolle-Angebote

...über 200 Neu- und Gebrauchtwagen



Autohaus Biester



30982 Pattensen, Schützenallee 1-5 www.Ford-Biester.de

EDITORIAL



Liebe Leserinnen und Leser,

das Ehrenamt ist nach wie vor nicht hoch genug einzuschätzen. Friedrich Weber vom TSV Pattensen engagiert sich seit vielen Jahrzehnten ehrenamtlich und wurde dafür nun von der Region Hannover ausgezeichnet (Seite 4).

Fleißig in die Pedale getreten haben die Ratspolitiker beim diesjährigen Stadtradeln-Wettbewerb. Welcher Platz dabei herausgekommen ist, lesen Sie auf Seite 12. Das und vieles mehr lesen Sie in der neuen Ausgabe vom Herold.

Viel Spaß beim Lesen der neuen Ausgabe!

Ihr

Stephen
Wolf

Neues Sachgebiet unter neuer Leitung

PATTENSEN. Bürgermeisterin Ramona Schumann und Fachbereichsleiter Ali Kara haben in den vergangenen Wochen auch auf Hinweise des Rates und nach der Jugendumfrage und dem Barcamp eine Umorganisation im Fachbereich Soziale Dienste vorgenommen.

Das Sachgebiet Allgemeiner Sozialer Dienst und das Sachgebiet Jugendpflege bilden jetzt ein neues gemeinsames Team als Sachgebiet "Sozial- und Jugenddienst" gebildet. Mit der Zusammenlegung dieser Arbeitsbereiche wird in den nächsten Monaten auch eine umfassende Umstrukturierung des bisherigen Angebots erfolgen. Die Leitung des neuen Dienstes übernimmt Belinda Djamen.

Djamen bringt eine beeindruckende Expertise und viel Erfahrung mit in ihre neue Position. Zuvor war sie in den Stadtverwaltungen von Dortmund und Hildesheim tätig, wo sie sich auf die Bereiche unbegleitete minderjährige Flüchtlinge, Kinder- und Jugendförderung sowie die Leitung kultureller Projekte spezialisiert hat. Djamen zeichnet sich durch ihre leidenschaftliche und lösungsorientierte Arbeitsweise aus, mit der sie Menschen schnell für neue Ideen begeistern kann. Ihr beruflicher Schwerpunkt liegt in der Integrationsarbeit, Flüchtlingsarbeit und Jugendarbeit.

Als gebürtige Kamerunerin, die als Kind nach Deutschland kam und hier ihr Abitur absolvierte, hat Belinda Djamen ein tiefes Verständnis für die Herausforderungen und Chancen in der Integrationsarbeit. "Ich freue mich sehr auf die neuen Aufgaben in Pattensen und darauf, gemeinsam mit meinem Team Veränderungen zu bewirken. Ich möchte offen für Anregungen

sein und hoffe, dass wir durch unsere Arbeit viele Menschen erreichen und unterstützen können", erklärt Djamen. Djamen ist ab

sofort erreichbar unter der Telefonnummer (0 51 01) 1 00 13 70 oder per E-Mail unter djamen@pattensen.de.



Belinda Djamen leitet das neue Sachgebiet „Sozial- und Jugenddienst“ bei der Stadt Pattensen.

Kreter's Haus und Gartenservice

Baumfällung, Garten- und Grundstückspflege, Rasen mähen, Heckenschnitt, Gehwegreinigung, Hausmeisterservice, Unterhaltsreinigung, Büro-, Glas- und Treppenhausreinigung, Praxisreinigung, Winterdienst, Entkernungs- u. Abrissarbeiten, Entrümpelung, Pflasterarbeiten, Renovierungsarbeiten, Umzüge und Umzugsservice uvm.

0151 - 186 42 705



Audi Q5 kommt von der Fahrbahn ab

PATTENSEN. In den Abendstunden des 3. Juli wurden die Ortsfeuerwehren Pattensen, Hüpede und Oerie gegen 23 Uhr zu einer Technischen Hilfeleistung auf der Bundesstraße 3 Höhe des Ortsteils Oerie gerufen. Die erste Einsatzmeldung ging von fünf eingeschlossenen Personen

in einem auf der Seite liegenden PKW aus.

Nach Eintreffen der Einsatzkräfte am Unfallort stellte sich die Situation anders dar. Ein Audi Q5 kam aus ungeklärter Ursache von der Fahrbahn ab und auf der Seite liegend im Straßengraben zum Stehen. Alle

Insassen konnten das Fahrzeug eigenständig verlassen und blieben weitestgehend unverletzt. Die Feuerwehr sicherte den Unfallwagen ab und konnte die Einsatzstelle der Polizei nach wenigen Minuten übergeben. Der Verkehr auf der Bundesstraße 3 wurde nur kurzzeitig beeinflusst.

Holger Kintscher ist neuer Präsident des Rotary-Clubs

PATTENSEN. Der Rotary Club Calenberg-Pattensen startet mit frischem Wind in das rotarische Jahr 2024/25. Holger Kintscher, ehemaliges Mitglied des Markenvorstands Volkswagen Nutzfahrzeuge, übernimmt die Präsidentschaft von Stephanie Wätjen, die auf ein äußerst erfolgreiches Jahr zurückblicken kann.

In seiner Antrittsrede würdigte Holger Kintscher die beeindruckenden Leistungen seiner Vorgängerin und betonte die Bedeutung des Zusammenhalts und der gemeinsamen Ziele im Club. „Meine erst zweijährige Mitgliedschaft in diesem großartigen Club haben mir gezeigt, wie stark unser Zusammenhalt ist. Es ist eine große Herausforderung, dieser Präsidentschaft gerecht zu werden, und ich habe großen Respekt vor dieser Aufgabe. Die Unterstützung aller ist gefragt, und zunächst möchte ich meinen großen Dank an Stephanie aussprechen,“ so Kintscher.

Stephanie Wätjen führte den Club mit viel Engagement und Enthusiasmus durch das Jahr 2023/24. Ihr Präsidentschaftsjahr war geprägt von zahlreichen erfolgreichen Veranstaltungen und Projekten. „Wir hatten tolle Veranstaltungen und Erlebnisse, interessante Vorträge und Events - insgesamt ein wunderbarer Mix, der uns auch strategisch weitergebracht hat“, resümierte Kintscher. Unter anderem wurde eine Umfrage zur Konzentration auf den Gemeindienst durchgeführt, mit einem klaren Schwerpunkt auf Bildungs- und Jugendprojekten. Besonders erwähnenswert sind die zahlreichen Initiativen, die der Club unter Stephanies Führung realisiert hat.

„Wir hatten das Apfelpflücken zur Unterstützung der Tafeln, haben das Glücksrad auf dem Obsthof Hahne gedreht, um der Jugendfeuerwehr zu helfen, und Apfelsaft auf dem Weihnachtsmarkt in Hemmingen verkauft. Wir haben den DM-Geburtstag in Hemmingen gefeiert und die Musikschule unterstützt. Ein Highlight war der Clubausflug zum Schloss Derneburg und das Benefizkonzert bei LUDWIG draußen und drinnen wohnen, dessen Erlös der Grundschule Pestalozzistraße zugutekam“, so Kintscher weiter. Durch verschiedene Projekte

konnte der Club fast 30 000 Euro sammeln, die zur Unterstützung von Schulen in der Region verwendet wurden - vom Gemüsegarten bis zur Gewaltprävention. Auch die Rotary Foundation und der Kibbuz Beeri wurden unterstützt. „Damit hast du einen echten Benchmark gesetzt“, lobte Kintscher seine Vorgängerin.

Mit dem neuen rotarischen Jahr stehen auch wieder viele spannende Termine an. Holger Kintscher rief alle Mitglieder zur aktiven Teilnahme auf und betonte die Bedeutung der Gemeinschaft und der gemeinsamen Ziele unter

seinem Motto: „Wir sind Rotary. Zusammenhalten und helfen.“ Er betonte die vier Prioritäten des Rotary Action Plans: die Verstärkung der Wirkung durch gezielte Projekte, die Erhöhung der Reichweite durch Diversifizierung, die Einbindung aller Mitglieder und die Verstärkung der Anpassungsfähigkeit des Clubs.

Der Rotary Club Calenberg-Pattensen blickt mit großer Zuversicht auf das kommende Jahr und freut sich auf viele gemeinsame Projekte und Erfolge unter der neuen Führung von Holger Kintscher.



Holger Kintscher hat die Präsidentschaft des Rotary-Club Calenberg-Pattensen von Stephanie Wätjen übernommen.


Fibers for Life.



Auf Fasern von JRS zu Deiner Arbeit

Du möchtest Teil von etwas Großem werden?
Dann bewirb dich jetzt!



www.calenberg.de

JRS PROZESSTECHNIK GMBH + CO. KG
 Calenberger Mühle 1 | 30982 Pattensen - Schulenburg (Germany) | Phone: + 49 5069 9407-0 | ptc@jrs.de

Besondere Ehrung für Friedrich Weber vom TSV Pattensen

PATTENSEN. Ob für die Nachbarschaft, in Kunst und Kultur, für den Naturschutz oder in der Jugend- und Seniorenarbeit – ehrenamtliches Engagement in der Region Hannover hat viele Facetten – und ist von unschätzbarem Wert für das Gemeinwohl in allen 21 Städten und Gemeinden der Region Hannover. Im Rahmen der Veranstaltung „Ehrenamt im Fokus“ würdigte die stellvertretende Regionspräsidentin Michaela Michalowitz am 7. Juni 35 Personen, Vereine und Projekte.

„Das Ehrenamt in der Region Hannover ist genauso vielfältig, wie die Menschen, die hier leben“, sagt Regionspräsident Stefan Krach. „Ehrenamtliches Engagement schafft sozialen Ausgleich und gesellschaftlichen Zusammenhalt und macht die Region Hannover erst so lebenswert, wie sie ist. Nicht nur in Krisen, sondern auch im täglichen Leben sind ehrenamtlich tätige Menschen eine unverzichtbare Stütze unserer Gesellschaft. Allen Geehrten, aber auch allen anderen Menschen, die sich in ihrer Freizeit für andere einsetzen, danke ich ganz herzlich für Ihren beharrlichen Einsatz und ihr Engagement.“

Als einzige Person aus Pattensen wurde Friedrich Weber vom TSV Pattensen ausgezeichnet. Weber ist seit 1947 im TSV Pattensen aktiv. 1957 hat er dort sein erstes Sportabzeichen abgelegt und dies seitdem jedes Jahr wiederholt – damit kommt er auf 67 Erwachsenen-Sportabzeichen. Im Laufe seiner Sportlerkarriere holte er 30 Kreismeistertitel und stellte etliche Vereinsrekorde auf. Das Thema Sportabzeichen bewegt ihn so sehr, dass er seit 1959

Sportabzeichen-Prüfer ist und seit Aufzeichnungsbeginn 1994 bis heute 11.400 Sportabzeichen abgenommen hat. In der Zeit von Mai bis Oktober betreuen Friedrich Weber und sein Team jeden Montag für zwei Stunden die Leichtathletik-Sportanlagen, damit Kinder, Jugendliche und Erwachsene auch ohne Vereinszu-

gehörigkeit trainieren können. Dass er einen besonderen Blick für Talente hat, zeigte sich 2015: In diesem Jahr entdeckte er beim Sportabzeichen-Training Haftom Welday, einen eritreischen Flüchtling. Er nahm den jungen Mann in seiner Familie auf, besorgte ihm eine Wohnung und einen Job. Danach half er ihm, seine

Familie nach Deutschland zu holen, was 2020 auch glückte. Dank seiner Unterstützung konnte Haftom Welday im August 2023 bei der Leichtathletik-WM in Budapest für Deutschland beim Marathon starten und den 15. Platz belegen. Damit ist Friedrich Weber nicht nur sportlich, sondern auch menschlich ein absolutes Vorbild.



Die stellvertretende Regionspräsidentin Michaela Michalowitz ehrt Friedrich Weber für sein jahrzehntelanges ehrenamtliches Engagement im TSV Pattensen.

glende-gartenbau.de
 (0172) 4261426 · (0511) 57006081

Glende
 Garten Bau GMBH

Garten- u. Landschaftsbau: Beratung u. Planung
 Bepflanzungen · Natursteinarbeiten
 Terrassen · Sichtschutz
 Bachläufe

Der Zinsgipfel ruft:
 Jetzt mit 5% anlegen.

Allianz Aktiv + Zins
 inkl. 10 Monate Sonderzins
5% p.a.

0 51 01 / 18 08

Allianz **Team** Pattensen
 SICHERHEIT, VORSORGE & FINANZEN.



Hans-Peter Wiechers und Gabi Stief lesen im Rahmen der Reihe „Bücherei unterwegs“ der Stadtbücherei Pattensen in der Hüpeder Kirche aus ihrem Buch „Der kleine Zug ins Paradies“.

„Bücherei unterwegs“ war zu Gast in Hüpede

HÜPEDE. Die Stadtbücherei Pattensen und ihre bekannte Lesereihe „Bücherei unterwegs“ hatte sich für diesen Sommer die Kirche in Hüpede als außergewöhnlichen Veranstaltungsort ausgesucht.

Am 3. Juli fand dort die Lesung mit den ehemaligen HAZ-Autoren Hans-Peter Wiechers und Gabi Stief statt. Die beiden lasen aus ihrem gemeinsamen Buch „Der kleine Zug ins Paradies“ und

nahmen alle Anwesenden mit in ein Hannover der 20er und 50er Jahre.

Etwa 70 Personen genossen die gemütliche Atmosphäre, die Pastorin Sabine Stuckenberg und ihr Kirchenteam vorbereitet hatten. Auch das Bücherei-Team war begeistert und bedankt sich bei allen Beteiligten für die Unterstützung und die Gastfreundschaft in Hüpede.

Dorfflohmarkt in Hüpede am 3. August

HÜPEDE. Am 3. August ab 17 Uhr ist es soweit: Der Dorfverein Hüpede lädt zum Dorfflohmarkt zum abendlichen Stöbern und Feiern zwischen 17 und 22 Uhr ein.

Mehr als 100 private Aussteller öffnen ihre Garagen und bieten Trödel, Schätze und Raritäten zum Verkauf an. Bei lauer Abendluft

lässt es sich gemütlich durch die Straßen flanieren und nach dem perfekten Fundstück Ausschau halten. Für das leibliche Wohl ist bestens gesorgt: An verschiedenen Ständen im Dorf und direkt an der Hüpeder Brauerei gibt es Cocktails, Waffeln, Bratwurst, Pommes, Kaltgetränke und Bier.

Freiluftgottesdienst am 21. Juli in Koldingen

KOLDINGEN. Am Sonntag, 21. Juli, lädt die Kapellengemeinde Koldingen zu einem Freiluftgottesdienst im Rahmen der Sommerkirche ein. Beginn ist um 10 Uhr auf dem ehemaligen Alten

Friedhof (Am Amtgarten/Ecke Amtberg).

Im Anschluss erwartet die Besucher ein kleiner Imbiss. Bei schlechtem Wetter findet der Gottesdienst in der Kapelle statt.

Pflegedienste Viola Zucker

Jeder hat das Recht, in seinem Zuhause alt zu werden!

Durch eine liebevolle und fachgerechte Versorgung unseres Pflegeteams im Zusammenwirken mit Ihren Angehörigen und Ihrem Hausarzt werden wir es Ihnen ermöglichen.

Ambulante Pflege vor Ort:
Grund- und Behandlungspflege, Hauswirtschaftliche Versorgung, Pflegeberatung, Palliativpflege

Vertragspartner aller Kassen / Mitglied des VDAB

Göttinger Straße 30
30982 Pattensen

Telefon 05101 99 170-20
www.pflegedienste-zucker.de



Andreas Heine

Maler- und Lackierermeister



Sämtliche Malerarbeiten im Innen- und Außenbereich – seit über 35 Jahren für Sie vor Ort.

Drothwinkel 3 · 30982 Pattensen
Telefon & Telefax (0 51 02) 27 05
Mobil (01 72) 4 13 51 10
info@malermeister-heine.de
www.malermeister-heine.de



**SOLARANLAGE?
WÄRMEPUMPE?
DANN
1KOMMA5°**

Infoabend alle 2 Wochen
in unserem Showroom.
Mehr dazu auf
unserer Website.



1KOMMA5° Hildesheim GmbH

Daimlerring 6, 31135 Hildesheim

+49 (0) 5121 280580

kontakt@1k5-hildesheim.de

www.1k5-hildesheim.de



Im Sachgebiet Bildung, Betreuung und Sport der Stadt Pattensen soll zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende unbefristete Stelle in Vollzeit besetzt werden:

Sachbearbeitung Schulen (m/w/d) EG 9b TVöD

Das Sachgebiet betreut drei Grundschulen und eine weiterführende Schule in allen Angelegenheiten und Fragen rund um das Thema Schule als zuständiger Schulträger. In diesem Rahmen arbeiten wir nicht nur mit den Schulen gut und vertrauensvoll zusammen, sondern auch mit externen Behörden, Vereinen und weiteren Beteiligten. Zum Schuljahr 2025/26 wird der Rechtsanspruch auf eine Ganztagsbetreuung in den Grundschulen in Kraft treten. Diesbezüglich ist die Stadt Pattensen schon recht gut aufgestellt. Zusätzlich müssen die vorhandenen Gegebenheiten an den Schulen für eine Ganztagsbetreuung weiter aus- und aufgebaut werden. Dabei handelt es sich weniger um die pädagogische Ausrichtung und Betreuung des Ganztages, die Aufgaben der Schule sind, als um die Organisation des Ganztages in Schule und die Beschaffung der notwendigen Ausstattungen der Schulen dafür.

Zusätzlich dazu gehört die Mitarbeit in verschiedenen Projekten rund um die Schulen, z.B. Baumaßnahmen oder die Digitalisierung der Schulen, zu Ihren Aufgaben.

Wenn Sie Lust haben, das Themengebiet „Schule“ in der Stadt Pattensen mitzugestalten und innovativ, kreativ und selbstständig zu arbeiten, dann sind Sie bei uns genau richtig. Wenn Sie mithelfen möchten, mit Ihren Ideen und Erfahrungen die Schullandschaft der Stadt Pattensen weiter auszubauen und gerne mit Menschen aus unterschiedlichen Personenkreisen zusammenarbeiten, freuen wir uns auf Ihre Bewerbung. Die Stelle ist – mit entsprechender Qualifikation – auch für Berufseinsteiger*innen geeignet.

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Umsetzung und Sicherstellung des Rechtsanspruches auf Ganztagsbetreuung ab 2026 an den Schulen im Pattenser Stadtgebiet
- Planung, Organisation und Betreuung des Ganztagsbetriebs an den Schulen
- Planung der finanziellen Ausstattung an den Schulen
- Administrative Unterstützung bei der Umsetzung der Digitalisierung der Schulen
- Unterstützung und Begleitung neuer Schulbaumaßnahmen in Teilbereichen
- Mitarbeit in Projekten: z.B. Inklusive Beschulung, Ferienbetreuung

Näheres zu dieser Stellenausschreibung, insbesondere zum Anforderungsprofil, finden Sie unter www.interamt.de, Stellen-ID: 1161573. Hier können Sie auch Ihre Bewerbung bis zum 04.08.2024 einreichen.



Zum nächstmöglichen Zeitpunkt soll folgende unbefristete Stelle in Vollzeit besetzt werden:

Leitung der Stadtkasse (m/w/d) EG 9b TVöD/A10 NBesG

Zu den Aufgaben gehören:

- Sicherstellung der Ordnungsmäßigkeit des Kassenwesens
- Liquiditätsmanagement für die Stadt Pattensen und die Eigenbetriebe
- Kreditaufnahmen und Schuldenmanagement
- Jahresabschlussarbeiten
- Federführende und leitende Begleitung der stadt eigenen Forderungen im Vollstreckungswesen insbesondere von Insolvenzverfahren

Eine Änderung des Aufgabenzuschnitts bleibt vorbehalten.

Näheres zu dieser Stellenausschreibung, insbesondere zum Anforderungsprofil, finden Sie unter www.interamt.de, Stellen-ID: 1162048. Hier können Sie auch Ihre Bewerbung bis zum 04.08.2024 einreichen.



Zum nächstmöglichen Zeitpunkt soll folgende unbefristete Stelle in Vollzeit besetzt werden:

Sachbearbeitung im Bereich Sicherheit und Ordnung (m/w/d) EG 9a TVöD

Zu den Aufgaben gehören:

- Bearbeitung von Straßenverkehrsangelegenheiten
- Gewerbeangelegenheiten
- Ordnungsbehördliche Aufgaben und Vollzugstätigkeiten
- Bearbeitung von Ordnungswidrigkeiten
- Feuerwehrwesen und Katastrophenschutzangelegenheiten

Eine Änderung des Aufgabenzuschnitts bleibt vorbehalten.

Näheres zu dieser Stellenausschreibung, insbesondere zum Anforderungsprofil, finden Sie unter www.interamt.de, Stellen-ID: 1158003. Hier können Sie auch Ihre Bewerbung bis zum 25.07.2024 einreichen.

**Stadt
Inserat**



Bei der Stadt Pattensen, Eigenbetrieb Stadtentwässerung, soll in der Kläranlage (25.000 EW) zum nächstmöglichen Zeitpunkt folgende unbefristete Stelle in Vollzeit besetzt werden:

Elektroniker*in (m/w/d)

EG 7 TVÖD

Zu Ihren Aufgaben gehören:

- Reparaturarbeiten an elektronischen Anlagen
- Austausch von Pumpen an Abwasserhebwerken
- Planung und Durchführung von elektrischen Arbeiten (z. B. Integration zusätzliche Pumpe mit Schwimmerschaltung, Umbau von Druck-Füllstandsmessung auf Ultraschall o. ä.)
- Optimierung der Schaltschränke der Abwasserhebwerke (z. B. Umbau der Störmeldegeräte, Umbau der Schaltung für andere Pumpen)
- Prüfung/Kontrolle der ortsfesten und nicht ortsfesten elektrischen Anlagen, Maschinen und Geräte (E-Check nach DGUV V3)
- Reparatur-, Wartungs- und Reinigungsarbeiten an den technischen Anlagen (Kläranlage und Pumpwerk)
- Überwachung und Steuerung der Abwasserreinigungsprozesse einschließlich Labortätigkeiten
- Bedienung und Überwachung der maschinellen Anlagen für die Schlammbehandlung
- Pflege und Unterhaltung der Betriebsgebäude und Außenanlagen
- Regelmäßige Rufbereitschaft und Wochenend-/Feiertagsdienste

Näheres zu dieser Stellenausschreibung, insbesondere zum Anforderungsprofil, finden Sie unter www.interamt.de, Stellen-ID: 1164666. Hier können Sie auch Ihre Bewerbung bis zum 11.08.2024 einreichen.

Aufforderung zur Interessenbekundung: Bewirtschaftung von Ackerflächen in Pattensen-Mitte

Die Stadt Pattensen beabsichtigt Flächen von insgesamt ca. 45.721 m² zur Bewirtschaftung mit gewissen Vorgaben zu vergeben. Diese liegen in der Gewerbegebietserweiterung-Süd in Pattensen-Mitte. Nähere Informationen erhalten Sie auf

der Homepage der Stadt Pattensen unter www.pattensen.de. Für Rückfragen steht Ihnen Frau Seitz unter der Telefonnummer 05101-1001.452 oder per E-Mail (seitz@pattensen.de) gerne zur Verfügung.

- Maurerarbeiten
- Betonarbeiten
- Fliesenarbeiten
- Pflasterarbeiten



BAUDIENSTLEISTUNGEN
Im Winkel 12 c
30982 Pattensen OT Vardegötzen

Zaunbau

Bertold Drelle Inh. Steffen Totzke

Tel. 0171 4125017
Tel./Fax 0 50 66 699 76 98
steffentotzke@hotmail.de

**METALLBAU
KRÖSCHE**

Arnum · Hoher Holzweg 37
Telefon (0 51 01) 99 05 95
Fax (0 51 01) 99 05 96
info@metallbau-kroesche.de
www.metallbau-kroesche.de

- Gitter · Zäune · Treppen · Geländer
- Schlösser- und Türschließer
- Edelstahlarbeiten
- Reparatur · Wartung

HÖRMANN
Tore · Türen · Zargen · Antriebe

Mehmet Bedir
GARTEN- u. LANDSCHAFTSBAU
GARTENPFLEGE

Gartenbepflanzung u. Dauerpflege · Heckenschnitt
Baumschnitt u. Baumfällung · Pflasterarbeiten · Zaunbau
Terrassenbau · Teich-, Erdarbeiten · Rollrasen verlegen
Kellerußenwandisolierung u. -sanierung
Bau u. Montage von Außentritten

Tel. 0 50 69 - 47 29 062 / 0176 - 20 513 011 · Mail: m.e.bedir@hotmail.de



SKA

HENRY VÖLZER
Heizung & Sanitär

Ihr Meisterbetrieb seit 1997
Buderus System Partner

Deisterstr. 27 in 30966 Hemmingen
☎ 05101-58019

✉ info@heizung-sanitaer-hannover.de
www.heizung-sanitaer-hannover.de

Hilber
BEDACHUNGEN GmbH

VELUX
Experte
Qualitäts-Partner

- Abdichtungstechnik
- Bauklempnerei
- Veluxpartner
- Reparaturen & Wartung
- Service fürs Dach
- 24 Stunden Notdienst

05045 / 91 25 999 0163 / 614 70 12
Immengarten 13 – 31832 Springe / Bennisgen
www.hilber-bedachungen.de

Besondere Spende für den Förderverein Stadtmuseum

PATTENSEN. Der Förderverein Stadtmuseum Pattensen mit den Räumen in der Heimatstube, Steinstraße 9, konnte aktuell eine interessante Spende entgegennehmen. Dietrich Kallmeyer von der Marien-Apotheke in Pattensen überlässt dem Verein die im Rahmen seines Studiums in den Jahren 1953/1954 zusammengestellte Sammlung von getrockneten Pflanzen aller Art.

Es ist jeweils der Fundort und die Anpflanzung aufgeführt mit der genauen Bezeichnung der Pflanze. Dieses Herbarium und weitere Informationen aus der alten Apotheke (seit 1892 in Pattensen) können jeweils donnerstags von 15 bis 18 Uhr und zum besonderen Sonntag am 28. Juli in der Zeit von 14 bis 17 Uhr angesehen werden.

Gleichzeitig werden andere Exponate aus der Geschichte des in Pattensen ansässigen Betriebes gezeigt. Der Zugang zur Heimatstube ist derzeit durch die Bauarbeiten nicht beeinträchtigt.



Dr. Rainer Lackemann (rechts) nimmt die außergewöhnliche Spende von Dietrich Kallmeyer entgegen.

Sportpreis der Region: Bewerbungen sind ab sofort möglich

REGION. Sport sorgt für körperliche Gesundheit und Spaß – doch Sport sorgt im Bestfall noch für viel mehr. Sport verbindet und kann das soziale Miteinander verbessern. Vereine, die sich für das gesellschaftliche Miteinander von Menschen einsetzen und den Sport hierfür als Vehikel nutzen, können sich bis zum 30. September für den Sportpreis der Region Hannover bewerben. Erstmals werden in diesem Jahr Preisgelder in einer neuen Staffelung vergeben.

Und statt drei Siegern gibt es ab diesem Jahr gleich sechs. Die Preisgelder verteilen sich wie folgt: 5000 Euro für den ersten Platz, 2500 Euro für den zweiten Platz, 1500 Euro für den dritten Platz und 500 Euro für die Plätze vier bis sechs.

Mit dieser Anpassung würdigt die Region Hannover die Vielfalt und Qualität der eingereichten Projekte noch breiter und fördert das soziale Engagement der Vereine. Seit der Einführung des Preises im Jahr 2015, der in Koopera-

tion mit dem Regionssportbund und dem Stadtsportbund Hannover e.V. verliehen wird, konnten zahlreiche Initiativen ausgezeichnet werden. Diese reichten von Projekten für ältere Menschen über kulturelles Miteinander bis hin zur Integration von Geflüchteten und inklusivem Sport.

Die Preisverleihung findet alle zwei Jahre statt. Sportvereine, die Mitglied im Regions- und Stadtsportbund Hannover e.V. sind und als gemeinnützig eingetragen wurden, sind aufgerufen, ihre Projekte

bis Ende September einzureichen. Nach einer Vorauswahl durch die Sportbünde werden die Projekte im Herbst einer Jury, bestehend aus Vertretern der Sportbünde, der Politik und der Verwaltung der Region Hannover, präsentiert. Die feierliche Preisverleihung findet Ende des Jahres statt, bei der alle nominierten Vereine eingeladen und die Preisträger gekürt werden.

Alle weiteren Informationen gibt es unter www.sportregionhannover.de/sportpreis.

Deutsches Rotes Kreuz

Ihr Pflegedienst in Pattensen

Bei sämtlichen Leistungen rund um die häusliche Pflege – wir sind für Sie da!

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gern:

☎ 05101 12027

DRK-Sozialstation Pattensen
Auf der Burg 1-2
30982 Pattensen

www.drk-jobboerse.de

Garten- & Poolbau

nötel
grünerleben

Desjoyaux
POOLS
Exklusivhändler

Ippenstedter Str. 16
30982 Jeinsen
T. 05066 / 5328

info@noetel-gruenerleben.de • www.noetel-gruenerleben.de



Der ehemalige Pattenser Haftom Weldaj überquert die Ziellinie mit neuer Bestzeit von 1:02:45 Stunden.

Haftom Weldaj läuft neue Bestzeit beim Halbmarathon

PATTENSEN. Beim internationalen 30. Hella Halbmarathon in Hamburg am 30. Juni, mit mehr als 14 000 Teilnehmern der zweitgrößte Halbmarathon in Deutschland, belegte der ehemalige Pattenser Haftom Weldaj einen hervorragenden 6. Platz. Mit 1:02:45 Stunden lief er neue persönliche Bestzeit und wurde bester Deutscher und sogar bester Europäer.

Zweitbester Deutscher wurde Hendrik Pfeiffer vom TK zu Hannover in 1:04:20 Stunden.

Mit seiner Zeit steht Haftom Weldaj an 4. Stelle in der deutschen Bestenliste 2024. Für sein Ziel, die Teilnahme am Marathon bei den Olympischen Spielen in Paris, hat er leider die Norm um 14 Sekunden verfehlt. Das neue Ziel lautet: Weltmeisterschaft 2025 in Tokio.

Austeilung der Biotonnen läuft bis Mitte Juli

PATTENSEN. Die Austeilung der Biotonnen im Umland der Region Hannover im Auftrag der Abfallwirtschaft Region Hannover (aha) ist Anfang Juni erfolgreich gestartet und läuft noch bis Mitte Juli. Stand heute sind bereits etwa 50 000 Behälter und damit etwa die Hälfte der Gesamtmenge ausgeteilt worden. Ein Aufkleber auf jeder Tonne informiert über den individuellen ersten Leerungstag. Wer noch den Biosack nutzt, darf diesen noch bis einschließlich Juli 2025 zur Abfuhr bereitstellen, jedoch nicht mehr wöchentlich, sondern alle 14 Tage. Sowohl Abhol-

rhythmus als auch Abholtag von Tonne und Sack sind damit ab August identisch.

Die reguläre 14-tägliche Leerung der Tonne startet mit Wochenbeginn ab 5. August. Alle Termine zur Biotonnenabfuhr gibt es auch im Online-Abfuhrkalender unter: <https://www.aha-region.de/abholtermine/abfuhrkalender>

Weitere Informationen zur Einführung der Biotonne und zu Bioabfällen allgemein gibt es unter: <https://www.aha-region.de/abfaelle-und-wertstoffe/bioabfaelle/biotonne>.



Christian Maaß
Malermeister

Poggenworthstraße 17
30982 Pattensen
Tel. 05069 3480576
info@malermeister-maass.de
www.malermeister-maass.de

**Malerarbeiten
innen & außen
Trockenbauarbeiten
Bodenarbeiten**



Mietwagen Stefanie Zabel

Ob Nah oder Fern - wir fahren Sie gern.
Pünktlich, zuverlässig, hilfsbereit.

Wir fahren Sie auch gern zu Ihrer Therapiebehandlung wie
Chemo, Bestrahlung oder Dialyse.

0 50 45 - 911 268 / 01 71 - 77 88 858



GRAMANN Hannöversche Landschlachterei **AHRBERG** beste Meisterqualität seit 1896

WERKSVERKAUF IN PATTENSEN

Dienstag - Samstag geöffnet

Angebote vom 22.07. - 27.07.2024

	Bauchsteaks verschieden gewürzt	100 g 0,79 €
	Rinderhackfleisch auf Wunsch auch als Burger Patties	100 g 1,49 €
	Bratwurstvielfalt 5 verschiedene Sorten: Käse-, Käse-Chili-, Gyros-, Bärlauch- oder Grillbratwurst immer 5 St. / Paket	5er-P. 4,99 € 2 x 5er 9,50 €

Abbildungen beispielhaft, Irrtümer vorbehalten



**Jeden Dienstag:
10% auf das gesamte
Thekensortiment**
außer auf Angebote und Imbiss

Gramann Ahrberg Werksverkauf
Dienstag - Freitag: 8-18 Uhr
Samstag: 8-14 Uhr

Ludwig-Erhard-Straße 25
(im Gewerbegebiet)
30982 Pattensen

Dringender Appell zum Schutz der Artenvielfalt

PATTENSEN. In einem dringenden Appell wendet sich die Naturschutzbeauftragte und Vorsitzende des BUND Region Hannover, Sybille Maurer-Wohlitz aus Pattensen, an die Verantwortlichen in der Region. Die Beobachtungen der letzten Woche haben gezeigt, dass das gleichzeitige Mähen sämtlicher Feldraine gravierende Auswirkungen auf die lokale Insektenvielfalt hat.

Entlang eines Blühstreifens konnte eine beeindruckende Vielfalt an Insekten dokumentiert werden. Diese Artenvielfalt, die nur einen kleinen Ausschnitt des gesamten Ökosystems darstellt, ist von entscheidender Bedeutung für die Bestäubung und den natürlichen Pflanzenschutz. Besonders betroffen sind Nützlinge wie Flurfliegen und Schwebfliegen.

Aktuell werden jedoch nahezu alle Feldraine gleichzeitig gemäht, was zu einem dramatischen Rückgang von Pollen und Nektar führt. Dies hat nicht nur Konsequenzen für die Nahrungskette von Vögeln und Fledermäusen, sondern auch für die Bestäubung von Pflanzen, die für die Landwirtschaft und den menschlichen Nutzen unerlässlich ist.

Ein dringender Appell wird an die Verantwortlichen gerichtet, das Mähen aller Seitenstreifen sofort einzustellen. Es wird

empfohlen, das Mähen nur dort durchzuführen, wo aktuell Gerste geerntet wird und verzögert bei Weizen. Auf diese Weise können die wichtigen Funktionen der Feldraine für die Biodiversität erhalten bleiben, wie es das Bundesnaturschutzgesetz vorsieht. Der 15. Juli, Ende der Schon- und Brutzeit, gilt nicht im landwirt-

schaftlichen Bereich. Hier steht der Natur- und Artenschutz im Vordergrund.

Die Straßenmeisterei in Ronnenberg wird als positives Beispiel hervorgehoben. Dort wird nach dem ersten runden Tisch im Freien nur an verkehrssicheren Stellen und in Abschnitten gemäht, um die Blühstreifen zu

schonen und die Artenvielfalt zu erhalten. Ein erneuter runder Tisch im Freien in Pattensen wird vorgeschlagen, um Erfahrungen auszutauschen und Strategien zu entwickeln, wie ein plötzlicher Kahlschlag vermieden werden kann. Ziel ist es, die wertvolle Artenvielfalt auch für zukünftige Generationen zu bewahren.



Die Artenvielfalt wird nach Ansicht der Naturschutzbeauftragten Sybille Maurer-Wohlitz durch das Mähen sämtlicher Feldraine stark beeinträchtigt.

Blutspende-Termin am 24. Juli im Vereinsheim des TSV Pattensen

PATTENSEN. Der DRK-Ortsverein Pattensen lädt alle gesunden Personen ab 18 Jahren zur nächsten Blutspende ein. Sie wird am Mittwoch, 24. Juli von 16 Uhr

bis 19.30 Uhr in den Räumen des TSV Vereinsheims, Pattensen, Schützenallee 27 stattfinden. Bei der Blutspende wird die Möglichkeit zum kostenlosen Sehtest von

Apollo angeboten. Nach der Blutspende gibt es Bratwürstchen vom Grill, dazu selbst gemachte Salate und alkoholfreies Bier. Ein Personalausweis und der Blutspende-

ausweis sollten mitgebracht werden. Termine sind vorab online buchbar. Erstspender sind willkommen und werden besonders betreut.



BUDZINSKI

Glas- und Fenstertechnik Pattensen

- ◆ Glasreparatur Schnell-Service
- ◆ Energie-Spar-Fenster
- ◆ Wärmeschutz-Isolierglas
- ◆ Rollläden
- ◆ Fenster, Türen, Wintergärten aus Holz, Kunststoff & Aluminium

Aufmaß
+ Angebot
kostenlos!

Koldinger Straße 13 · Pattensen
info@glastechnik-pattensen.de
www.glastechnik-pattensen.de

Ihr Glaser-Fachbetrieb in Pattensen ☎ 05101 / 6149



INDIVIDUELLE HOLZARBEITEN
VOM TISCHLER-FACHBETRIEB IN PATTENSEN

Benesch

Tischlermeister
Alexander Benesch
Göttinger Landstraße 4
30982 Pattensen
T: 05101 - 60 99
F: 05101 - 85 52 51
tischlerei-benesch@gmx.de

UNSER SERVICE

- Fenster / Hauselemente aus Kunststoff, Alu, Holz
- Möbelbau / Innenausbau
- Außenrollläden
- Treppenhandläufe
- Isolier- und Ornamentglas
- Zimmer- und Ganzglastüren
- Parkett / Laminat
- Sicherheitsbeschläge
- Reparaturdienst

Designed by: www.lmsb-scharf.de

WWW.TISCHLEREI-BENESCH.DE



Nach dem Ernten wird das frische Gemüse gemeinsam gekocht und gegessen.

Nach den Ferien: Kinderacker startet mit neuen Terminen

HIDDESTORF. Die Sommerferien sind zu Ende, die Gartengeräte hatten eine wohlverdiente Pause und sind nun bereit für einen neuen, gemeinsamen Einsatz mit euch. Auf dem Kinderacker wartet wieder viel Arbeit: Jäten, Hacken, neu Aussäen und natürlich auch Ernten stehen auf dem Programm. Bei jedem Termin bleibt außerdem genügend Zeit, das frisch geerntete Gemüse gemeinsam zu kochen und zu genießen!

Die Veranstaltung richtet sich an Kinder im Grundschulalter und bietet folgende Termine: 9. August, 23. August, 6. September und 20. September. Die Uhrzeit ist freitags von 16 bis 18 Uhr. Der Teilnahmebeitrag beträgt 20

Euro und ist vor Veranstaltungsbeginn für alle Termine zu überweisen. Diese Veranstaltung wird vom Land Niedersachsen im Rahmen des Programms „Transparenz schaffen – Von der Landentheke zum Erzeuger“ gefördert.

Wetterangepasste Kleidung, Sonnenschutz und ausreichend Getränke sollten mitgebracht werden. Treffpunkt ist der Seminarraum, Kampfelder Hof, Hauptstraße 31 in Hiddestorf. Anmeldungen werden unter der E-Mail-Adresse hagemeister@heuhuepfer.de entgegengenommen. Die Veranstaltung bietet eine großartige Gelegenheit, die Natur zu erleben und die Freude an der Gartenarbeit zu entdecken.

Vorsorgevollmacht: Sprechstunde kommt ins Rathaus

PATTENSEN. Die Sprechstunde „Vorsorgevollmacht“, durchgeführt durch das Team Betreuungsangelegenheiten der Region Hannover, findet am 20. August und am 12. November jeweils von 10

bis 12.30 Uhr im Rathaus der Stadt Pattensen statt. Eine Anmeldung erfolgt direkt über das Team Betreuungsangelegenheiten der Region Hannover unter Telefon 05 11/61 62 35 40.

Rechtsanwaltskanzlei

Holger Schiffmacher

Fachanwalt für Familienrecht / Mediator

Schwerpunkte:
Verkehrsrecht
Arbeitsrecht
Erbrecht

Marktplatz 2 (EG)
30982 Pattensen
(0 51 01) 1 30 13
www.ra-schiffmacher.de
service@ra-schiffmacher.de

Die Glaserei in Ihrer Nähe

GLAS Wilke

Inh.: Marco Szwillus
30966 HEMMINGEN
Göttinger Landstr. 53
glas-wilke@htp-tel.de

www.glas-wilke.de

Energiesparen
mit Glas

mit Wärmeschutz-
Isoliergläsern

Tel. (05 11) 42 64 66
Fax (05 11) 42 18 99

Reparatur-
Schnelldienst

Küchenrückwände
+ Spiegel nach Maß

Ganzglas- und
Duschtüren

Gartenarchitektur schafft
mehr Lebensqualität –
jeden Tag!

horand

Garten- & Landschaftsbau



- Neuanlagen
- Pflaster- und Natursteinarbeiten
- Holzzäune
- Spezial-Baumfällung
- mit Zertifikat (FISAT)
- Baumpflege
mit Kletter-Seil-Technik (FISAT)

Hoher Holzweg 20
30966 Hemmingen
Telefon 0 51 01 / 5 80 77
Fax 0 51 01 / 8 53 64 56
www.horand-galabau.de

Buderus

Ob Öl, ob Gas... **Wärme nach Maß**

Über 25 Jahre Buderus-Fachbetrieb

HOLGER SCHMIDT

MEISTERBETRIEB

Servicenummer Pattensen
(0 51 01) 85 22 79

Büro: Buchenkamp 9 · 31832 Springe/OT Völksen
Tel. (0 50 41) 83 74 · Fax (0 50 41) 8 10 58
www.schmidt-waerme.de

MG PARKETT

Renovierung und
Neuverlegung

• Verkauf • Beratung
• Verlegung

0177 – 828 74 89
Marc Gotthold • www.mgparkett-pattensen.de

Büroimmobilienmarkt: Leichte Erhöhung im ersten Halbjahr

REGION. Region Hannover. Auch wenn der Immobilienmarkt bundesweit nach wie vor von Verunsicherung durch die wirtschaftliche Gesamtsituation geprägt ist: Die Analyse des Immobilienmarktes im ersten Halbjahr 2024 gibt dennoch Anlass für verhaltenen Optimismus: Sinkende Energiepreise und zuverlässigere Lieferketten wirken sich positiv auf die Inflationsraten aus. Zwar zeigt der Immobilienmarkt bundesweit vor allem im Bürosegment einen steigenden Leerstand und zurückhaltenden Investitionswillen – die jüngsten Entwicklungen und Trends deuten andererseits aber auf eine langsam beginnende Belebung zumindest im regionalen Markt hin.

Zu diesem Ergebnis kommen die lokalen Immobilienexpertinnen und -experten aus den Unternehmen mit Blick auf die bislang vorliegenden Zahlen, Trends und Einschätzungen. Die Fachleute erarbeiten gemeinsam mit der regionalen Wirtschaftsförderung und dem Beratungsunternehmen bulwiengesa AG den Immobilienmarktbericht Hannover, der Ende September erscheinen wird.

Erste Ergebnisse gibt es bereits zum Büroimmobilienmarkt. Zur Jahresmitte 2024

liegt der Jahresumsatz bereits bei über 50.000 Quadratmetern (Vorjahreshalbjahr: 35.000 Quadratmeter, Gesamtjahr 2023: knapp 85.000 Quadratmeter Bürofläche). Damit erscheint ein Gesamtumsatz von 100.000 Quadratmeter und mehr bis Jahresende realistisch. Er läge damit allerdings noch immer deutlich unter dem Mittelwert von etwa 140.000 Quadratmetern seit 2019. Für die Spitzenmiete in der City erwarten die Marktteilnehmenden bis Jahresende allerdings nur einen leichten Anstieg auf 21,50 Euro pro Quadratmeter im Vergleich zu 21 Euro pro Quadratmeter im Vorjahr.

Im Bereich der Immobilien für Logistik und Produktion fehlt es an Flächen, um die weiterhin vorhandene Nachfrage bedienen zu können. Nachdem in den Jahren 2018 bis 2022

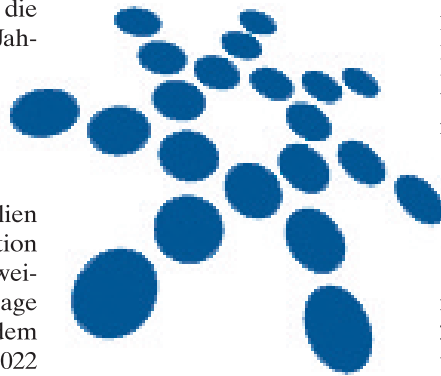
und fehlendes Vertrauen in den Industriestandort Deutschland eine Rolle bei den Akteur*innen. Eine abwartende Haltung bei Neuanmietungen ist aktuell auch in der Region Hannover zu beobachten.

„Die schwierige Marktlage entspricht dem allgemeinen Trend in deutschen Großstädten, allerdings sehen wir in Hannover bereits Anzeichen

den Markt geht natürlich auch an Hannover nicht spurlos vorbei. Trotzdem zeugt die Tendenz in der Zwischenbilanz einmal mehr von der Robustheit des Standorts und der von guter Zusammenarbeit geprägten Immobilienwirtschaft, trotz aller noch bestehenden Unwägbarkeiten. Das Licht am Ende des Tunnels wird stärker, insofern bleibe ich optimistisch.“

Gemeinsam mit rund 30 Partnerunternehmen aus der Immobilienwirtschaft stellt die Region Hannover jährlich Daten, Trends und Marktstimmungen zu allen Teilmärkten der Region zusammen und bereitet diese gemeinsam mit dem Beratungsunternehmen bulwiengesa AG auf. Der Immobilienmarktbericht soll am 30. September 2024 erscheinen und auf der internationalen Gewerbeimmobilienmesse EXPOREAL in München vom 7. bis 9. Oktober 2024 präsentiert werden. Dann sind mit den bis dahin verfügbaren Marktdaten weitere Einschätzungen zur aktuellen Lage und Prognosen in den Teilmärkten Büro, Logistik, Wohnen, Einzelhandel und Hotel möglich.

Der Immobilienmarktbericht 2024 steht nach Veröffentlichung im September auch zum Download auf www.immobiliemarktbericht-hannover.de bereit.



Region Hannover

Schnitt noch etwa 400.000 Quadratmeter umgesetzt wurden, sank der Wert im Vorjahr bereits deutlich auf etwa 280.000 Quadratmeter. Für das laufende Jahr ist ein weiterer Rückgang auf unter 150.000 Quadratmeter zu erwarten. Neben dem Flächenangebot spielen hier auch wirtschaftliche Unsicherheiten

für eine leichte Erholung“, zeigt sich Wirtschaftsdezernent Ulf-Birger Franz optimistisch. „In Zeiten der Unsicherheit bewährt sich das partnerschaftliche Miteinander der Akteure.“ Anja Ritschel, Wirtschafts- und Umweltdezernentin der Landeshauptstadt Hannover: „Die aktuelle Lage auf dem Immo-

Stadtradeln: Pattenser Politiker radeln auf Platz 2

PATTENSEN. Die Teilnehmenden aus der Region Hannover haben beim STADTRADELN 2024 wieder eine starke Leistung gezeigt, bleiben bedingt durch das durchwachsene Wetter im Aktionszeitraum aber leicht hinter den Zahlen des vergangenen Jahres zurück: Insgesamt 23 442 Teilnehmende (Vorjahr: 25 118) in 1126 Teams (Vorjahr: 1152) waren dabei und haben zusammen 4 240 168 Kilometer zurückgelegt (Vorjahr: 4.989.023). Durchschnittlich sind das 198,6 Kilometer pro Kopf. Das bedeutet im deutschlandweiten Ranking derzeit erneut Platz 2 hinter Berlin. Die endgültigen Ergebnisse des internationalen STADTRADELN Wettbewerbs stehen erst im Oktober fest, wenn alle teil-

nehmenden Kommunen geradelt sind.

Die meiste Strecke im Gesamtklassement konnte sich in diesem Jahr das Gymnasium Ricarda Huch Hannover erradeln. Das Team mit 444 Teilnehmenden schaffte im Verbund 79 401 Kilometer. Die höchste Kilometer-Pro-Kopf-Wertung sicherte sich das Team Alpen-Express aus Hannover, die 2023 noch unter dem Namen Velosophen gewannen. Mit vier Fahren den bringen sie es auf 1857 Kilometer. Im Wettbewerb der Kommunen gibt es auch in diesem Jahr keine Überraschung: Die Landeshauptstadt Hannover machte das Rennen mit 1.847.241 geradelten Kilometern (2023: 2.070.767 Kilometer).

Mit Blick auf geleistete Kilometer pro Einwohner hat 2024 erneut Wennigsen die mit Abstand aktivsten Fahren den. Die Teilnehmenden schafften 17,05 Kilometer pro Einwohner. Auch den Sieg in der Kategorie des besten Kommunalparlamentes verbucht diesmal Wennigsen – mit erstaunlichen 95,2 Parlamentarier-Kilometern (Kilometer in Relation zur Beteiligung der Ratsmitglieder). Die Klimaschutzagentur der Region Hannover lobt dafür erneut ein Hannah-Pedelec-Lastenrad und einen E-Scooter an die Gewinner aus Wennigsen aus. Auf Platz zwei in der Kategorie des besten Kommunalparlamentes schaffte es die Stadt Pattensen mit 18,7 Parlamentarier-Kilometern

Einen Teilnehmerrekord gibt es beim gesondert ausgelobten Schulwettbewerb. Hier beteiligten sich in diesem Jahr 122 Schulen (Vorjahr: 117). Den Siegertitel feiert auch in dieser Kategorie folgerichtig das Gymnasium Ricarda Huch Hannover mit ihren 79 401 gefahrenen Kilometern (Vorjahr: 66 588 Kilometer). Neu auf der Siegetreppe ist auf Platz drei das Gymnasium Goetheschule Hannover mit 53 862 Kilometern. Auch die Kleinsten treten kräftig in die Pedale: Die fahrradaktivste Grundschule ist die Grundschule Gartenheim Hannover mit 30 917 Kilometern, dicht gefolgt von der Grundschule Wennigsen, die 29 726 Kilometer geradelt ist.

SOMMER AKTION

Jetzt Trainieren und 100 €*
Begrüßungsgeld erhalten!

NUR 11,99 € / Woche. Milon, Kraftgeräte,
Cardio, LesMills Kurse, Getränke, Virtuell & Home
Nur 60 € Startpaket statt 109-€
Clubarmband & Milonkarte GRATIS statt 20-€

Schöneberger Str. 41 - 30982 Pattensen
Tel. 05101 - 855 48 16 - www.family.jetzt

**Mitgliedsguthaben oder Verzehr-guthaben. Keine Auszahlung.
Bei Abschluss einer 12-Monats Mitgliedschaft. Komm mit dieser Anzeige ins GYM Family.



REHA-SPORT IN PATTENSEN
Kostenfrei dank Krankenkassenübernahme!

• Rückenschmerzen • Gelenkschmerzen • Osteoporose • Arthrose •

GYM
Family
FITNESS, HARMONY & MOTION



Stadtbücherei

Pattensen

Marienstraße 2, 30982 Pattensen-Mitte

Tel: 0 51 01 / 10 01 385

Fax: 0 51 01 / 10 01 83 85

mail: stadtbuecherei@pattensen.de

Bilderbücher als Entwicklungsförderung für die Kleinsten

Liebe Eltern, auf jedes unserer Kinder wartet im Laufe seines Lebens eine Vielzahl von Herausforderungen und unglaublich viele Dinge gilt es zu lernen. Lesen gilt dabei als eine Schlüsselqualifikation. Wenn Sie Ihr Kind dabei unterstützen möchten, dass es sich in der Welt der Sprache und Schrift zurechtfindet und ihm damit einen optimalen Start verschaffen wollen, können Sie Folgendes von Anfang an tun:

- Kommunizieren Sie viel mit Ihrem Kind – auch wenn es noch nicht alles versteht, was Sie sagen.
- Schauen Sie sich gemeinsam Bücher an – auch wenn es die Dinge noch nicht benennen kann.
- Versuchen Sie von Anfang an, Spaß und Freude am Lesen zu vermitteln – denn für die heutige Wissensgesellschaft ist das Lesen unabdingbar.

Bei der Sprach- und Leseförderung im Baby- und Kleinkindalter kann Ihnen die Stadtbücherei mit ihrem großen Sortiment an Bilderbüchern sicherlich helfen. Ohne Mengenbeschränkung kann nach Ausstellung eines Leserausweises auf den Namen des Kindes bei uns für vier Wochen kostenlos ausgeliehen werden. In dem man die Titel regelmäßig tauscht, kommt auch keine Langlewe beim Vorlesen auf und man hat für die Kleinsten ein attraktives Vorleseangebot geschaffen. Kommen Sie einfach vorbei und probieren Sie es aus!

Viele Bilderbücher können auch bei Antolin bearbeitet werden - dies zum Hinweis an Eltern, deren Kinder in dem Leseförderungsprogramm für Schüler*innen arbeiten.

Neue Buchempfehlungen

Neben dem aktuellen Titel von Elke Heidenreich „Altern“ sind einige andere Bücher neu im Bestand der Bücherei eingearbeitet worden:

Das zweite Buch von Caroline Wahl „Windstärke 17“ wird sicher ein ähnlicher Bestseller wie der Vorgänger „22 Bahnen“: „Eine halbe Ewigkeit“ – ein weiterer unterhaltsamer Titel von der Bestsellerautorin Ildiko Kürthy ist ebenfalls eingetroffen.

Den Journalist Stephan Schäfer hat man in den letzten Wochen in vielen Talkshows gesehen, in denen er seinen Debütroman „25 letzte Sommer“ vorstellen durfte. Auch dieses Buch kann ab sofort ausgeliehen werden.

Sehr zu empfehlen sind auch die beiden Bücher von Trude Teige „Als Großmutter im Regen tanzte“ und der Nachfolgerroman „Großvater atmete mit den Wellen“. Falls die Bücher schon ausgeliehen sein sollten, kann selbstverständlich eine Vormerkung gesetzt werden – kann auch jeder Leser selbst von zu Hause aus vornehmen.

Oder Sie schauen sich mal bei der www.onleihe-niedersachsen.de um.

Die Stadtbücherei Pattensen ist Mitglied im Verbund der Onleihe. Mit einem gültigen Leserausweis hat man ohne weitere Kosten Zugriff auf aktuelle Bestseller, Biografien, Reise- und Sprachführer, verschiedene Tageszeitungen und Magazine und eine Fülle von Krimis, Thrillern und Romanen. Außerdem stehen auch E-Audios zum Download zur Verfügung.

Wichtig!!!

Prüfen Sie vor Antritt der Urlaubsreise die Gültigkeit Ihres Leserausweises bzw. melden Sie sich rechtzeitig vor Urlaubsbeginn in der Stadtbücherei an, um auf dieses umfassende, zusätzliche Angebot zugreifen zu können (Lesegebühr für Erwachsene € 15/Jahr, ermäßigt € 8/Jahr). Denn wenn ein Leserausweis abläuft, ist der Zugriff auf das Onleihe-Portal von heute auf morgen nicht mehr möglich.

Für Rückfragen steht das BüchereiTeam unter Telefon 05101 1001385 gern zur Verfügung.

Schulanfang und Leseüberraschung

Für viele Kinder und Eltern steht die Einschulung vor der Tür. Das Team der Stadtbücherei beschäftigt sich auch gern mit diesem Thema und freut sich auf die neuen kleinen Leseratten. Zur Einstimmung und Vorbereitung stehen viele Bücher mit Schulgeschichten, Bilderbücher und Sachbücher über Verkehrserziehung zum Ausleihen bereit.

Vielleicht gibt es Eltern, die den kleinen Schulanfänger mit einem Büchereiausweis überraschen wollen, vielleicht auch im Auftrag von Großeltern oder Paten?

Dann kommen Sie in die Stadtbücherei Pattensen und holen Sie sich die extra dafür vorbereiteten Päckchen, die man auch in die Zuckertüte stecken kann und den ersten Leserausweis enthalten.

Schauen Sie einfach mit Ihrem Personalausweis bei uns vorbei, füllen Sie einen Anmeldebogen auf den Namen des Kindes aus und schon können Sie die kleine Überraschung mit nach Hause nehmen!

Wir hören nicht auf zu helfen. Bitte hören Sie nicht auf zu spenden.

Helfen zu helfen ist unser Dauerauftrag. Täglich sind 3 Fahrzeuge und 25 Ehrenamtliche im Einsatz, um bedürftige Menschen in Hemmingen, Laatzen und Pattensen mit Lebensmitteln zu versorgen. Damit wir dies trotz steigender Kosten auch zukünftig tun können, brauchen wir Ihre Hilfe! Unterstützen Sie uns langfristig. Werden Sie Dauerspender!

Spendenkonto:
Volksbank Pattensen IBAN: DE06 2519 3331 0050 2154 00
BIC: GENODEF1PAT

Sparkasse Hannover IBAN: DE15 2505 0180 0900 2177 40
BIC: SPKHDE33HAN



MOBILE e.V.

Mehrgenerationenhaus

Göttinger Str. 25a, 30982 Pattensen,

Tel: 0 51 01 / 10 90 30

mail: info@mobile-pattensen.de

www.mobile-pattensen.de

Folgende Kurse beginnen in Kürze: (Anmeldung erforderlich)

Smart-Phone/Tablet – individuelle Beratung für Senioren am 24.07.24

In einer Kleingruppe werden individuelle Fragen/Probleme erörtert und bearbeitet. Bei Interesse/Bedarf sind Folgetermine möglich. Zeit: 14.30 – 16.00 Uhr, je € 12,-

Erste Hilfe bei Notfällen von Säuglingen und Kleinkindern am 03.08.24

Dieser Kurs zeigt auf, was z.B. bei Störungen der Atmung, Wiederbelebung am Kind, Versorgung von Verletzungen, Vergiftung, Verbrühungen oder Fieberkrämpfen, zu tun ist. Zeit: 10.00 – 17.00 Uhr, 1 Tag, Gebühr: € 70,- (Bitte Verpflegung für die Pause mitbringen)

Autogenes Training/Progressive Muskelentspannung – Kurs ab 15.08.24

Die Teilnehmenden lernen beide Entspannungsmethoden kennen und können so neue Energie schöpfen. Donnerstags, 19.00 – 20.00 Uhr, 6 Abende, € 66,-

Waldbaden – Gesundheitsvorsorge und Erholung – am 17.08.24

Aktivieren Sie Ihre Sinne! Während des Waldaufenthaltes erhalten die Teilnehmenden Tools für kleine Übungen, die sie die Zeit vergessen lassen, um die Natur bewusst zu erleben. Zeit: 14.00 – 16.30 Uhr, Gebühr: € 30,-. Anmeldung unter Tel. 0173-5732160

Instrumentenkarussell – Musikalische Früherziehung (4 – 6 Jahre) – ab 26.08.24

Musik hören, Singen und auch die Bewegung zu Melodie und Rhythmus werden die Kinder durch diesen Kurs begleiten. Zeit: montags von 16.15 – 17.15 Uhr, 6 Nachmittage, € 57,-

Das Familienservicebüro informiert:

Martina Wolters, Tel. 05101 – 99 05 13

Babymassage ab 12.08.24 (für Eltern mit Babys ab ca. 4 Wochen)

Anhand einer Säuglingspuppe werden den Eltern alle Massagegriffe gezeigt, die sie dann mit dem Baby durchführen. Inhalte: Ganzkörpermassage für das Baby, Massagen bei Blähungen und Koliken, Kommunikation. Montags, 9.00 – 10.00 Uhr, 5 Vormittage, Gebühr: € 25,-

Offener Elterntreff mit Kindern ab 1 Jahr

Ob bei einem gemeinsamen Frühstück oder nachmittags bei Kaffee und Kuchen, hier wird Eltern die Möglichkeit zum Austausch und Kennenlernen geboten. Spiel und Spaß für und mit den Kids kommt ebenfalls nicht zu kurz. Das Angebot ist kostenfrei und ohne Anmeldung. Montags: 9.30 – 11.30 Uhr und dienstags: 15.30 – 17.00 Uhr

Wieder im Angebot: Still- und Babytreff

Es ist wundervoll Eltern zu werden. Gerade nach der Zeit des Wochenbetts sehnen sie sich nach Kontakten zu anderen Eltern mit Babys im gleichen Alter, um sich auszutauschen. Vielleicht gibt es Fragen zum Stillen oder zur Babyernährung. Donnerstags, 9.00 – 11.00 Uhr, Teilnehmerbetrag: € 4,- inkl. Getränke

Sonstiges

Repair Café am 20.07.24 geöffnet!

Viele Menschen haben vergessen, dass man defekte Gegenstände durchaus reparieren kann. Die Aktivitäten des Repair Cafés sind kostenlos und auf ehrenamtlicher Basis, aber nicht umsonst. Deshalb freut sich das Mehrgenerationenhaus über eine Spende. Zeit: 14.00 – 17.00 Uhr. Weitere Infos unter Tel. 05101 109030

„Davon können wir ein Lied singen!“

Ein Angebot für alle Menschen, die Spaß und Freude am Singen haben und dies mit Gleichgesinnten tun wollen. Gern nimmt die Gruppe auch noch sangesfreudige Männer auf. Interessierte treffen sich immer dienstags von 19.30 – 20.30 Uhr. Eine kl. Gebühr wird mit der Dozenten direkt abgerechnet

Gesprächskreis für MS Erkrankte am 24.07.24

Interessierte treffen sich 1x im Monat, um über sich und ihre Krankheit, Frust und depressive Phasen, Spaß und Lebensfreude zu sprechen. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich, eine Gebühr entsteht nicht. Regelmäßig am 4. Mittwoch im Monat von 19.00 – 21.00 Uhr „Café Zeitlos“ - Offener Treff/Beratung für Angehörige v. Demenzerkrankten am 02.08. im Café des Mehrgenerationenhauses treffen sich am 1. Freitag im Monat Angehörige von demenzerkrankten Menschen, um sich miteinander auszutauschen und neue Kontakte zu knüpfen. Zeit: 15.00 - 17.00 Uhr

Mehrgenerationenhaus auch in den Ferien geöffnet

Sommer – Sonne – Urlaubsblau! Sich wohlfühlen auf der Sonnenterrasse und im Garten. Der Offene Treff ist auch während der Sommerferien montags – donnerstags von 9.00 – 18.00 Uhr und freitags von 9.00 – 12.00 Uhr geöffnet.

Ehrenamtliche für Offenen Treff gesucht

Wir suchen Verstärkung für unseren Offenen Treff am Nachmittag für ein- bis zweimal im Monat. Nähere Informationen erhalten Sie bei Sylvia Ewerlin, Tel. (05101) 10 90 30. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Tauschtisch für gut erhaltene Babykleidung Gr. 50-92
Jeden Montag im Offenen Treff von 15.00 – 18.00 Uhr haben Familien die Möglichkeit Babykleidung zu tauschen: „Nimm eins – bring eins!“ Kaffee und Kuchen werden angeboten.

Jeden Mittwochnachmittag: frische Waffeln und Tauschtisch für Kinderspielzeug

Ihr bringt gut erhaltenes Kinderspielzeug mit, das ihr gegen ein anderes Spielzeug tauschen könnt. Wir freuen uns auf euch und eure Familien. Zeit: 15.00 bis 18.00 Uhr im Offenen Treff von MOBILE e.V.

Weitere Informationen und Anmeldung: MOBILE e.V., Göttinger Str. 25a, 30982 Pattensen
Tel. 05101 – 10 90 30, Mail: info@mobile-pattensen.de, Internet: www.mobile-pattensen.de

**Priv. Familienanzeigen schicken Sie bitte an:
anzeigen@herold-pattensen.de**

Sitzungstermine im Stadtgebiet von Räten und Ausschüssen

Montag, 05.08.

19 Uhr **Sitzung des Orsrates von Schulenburg**, Grundschule Schulenburg, Gartenstr. 2, Schulenburg

19 Uhr **Sitzung des Orsrates von Koldingen**, Hybride Sitzung - Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen / Online

Dienstag, 06.08.

19 Uhr **Sitzung des Orsrates von Hüpede-Oerie**, Gaststätte Bortfeld, Mittelstr. 8, Hüpede

Mittwoch, 07.08.

19 Uhr **Sitzung des Orsrates von Jeinsen**, Landgasthaus Jeinsen, Calenberger Str. 7, Jeinsen

Donnerstag, 08.08.

19 Uhr **Sitzung des Orsrates von Pattensen-Mitte**, Hybride Sitzung - Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen / Online

Montag, 12.08.

19 Uhr **Sitzung des Ausschusses für Soziales, Sport, Asyl-/Flüchtlingsangelegenheiten und Ehrenamt**, Hybride Sitzung - Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen / Online

Dienstag, 13.08.

19 Uhr **Sitzung des Ausschusses für Bauangelegenheiten, Umwelt, Verkehr und Stadtentwicklung**, Hybride Sitzung - Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen / Online

Mittwoch, 14.08.

19 Uhr **Sitzung des Ausschusses für Schul- und Bildungsangelegenheiten**, Hybride Sitzung - Mehrzweckraum Rathaus, Rathausplatz 1, Pattensen / Online

Lesung über Julie Schrader am 8. August im Calenberger Hof

PATTENSEN. Am Donnerstag, 8. August, lesen Gaby Dreesmann, Horst Jansen und Hermann Schuhrk die Gedichte Julie Schraders; es ist dies die 210. Lesung in der Reihe „Kultur zwischen Cappuccino und Espresso“, sie beginnt um 18.30 Uhr im Calenberger Hof, Göttinger Straße 26. Der Eintritt ist frei, Spenden zugunsten der Pattenser Heimatstube sind aber willkommen.

Das Pattenser Lese-Trio freut sich über die Gelegenheit, seinem Publikum jetzt die „zweite der beiden großen Naiven“ vorstellen zu können, und lädt herzlich dazu ein. Für den schönen musikalischen Rahmen sorgt wieder einmal Wighard Dreesmann am Klavier. Anmeldungen zur Platzreservierung sind telefonisch möglich unter 0 51 01/51 70 (Jansen) oder 0 50 66/69 02 85 (Schuhrk).

Über Friederike Kempners Schwester im Geiste, den „welfi-

schen Schwan“ Julie Schrader schreibt Börries Freiherr v. Münchhausen: „Ihre unglaubliche Naivität zieht durch mein Gemüt wie das Aroma einer Pfeife voll guten Tabaks.“ „Fräulein Julie“, wie der Dichter Prinz Emil von Schönaich-Carolath sie nennt, schreibt ihr Gefühl auf, „... und am Schlusse lasse ich es reimen“.

Julie Schrader wurde als Anna Wilhelmine Julie Schrader 1881 in Hannover geboren. Sie arbeitete für ihren Lebensunterhalt als Magd, Vorleserin und Hausdame. 1900 wurde sie Haustochter in einer Bremer Konsulsfamilie. Ihre Gedichte erschienen in den „Heimchen-am-Herd-Blättern“ und in den Gazetten der Kaiserzeit. Etwa 2000 Gedichte hat Julie Schrader nach Aussage ihres Herausgebers, das war ihr Großneffe Bernd W. Wessling, geschrieben; diese sind ab 1968 regelmäßig und in immer neuen Arrangements erschienen.

Tischlerei Seifert
Meisterbetrieb

Kampstraße 11
30982 Schulenburg

**Möbel- und Treppenbau | Innenausbau
Fenster | Türen | Reparaturen**

Telefon
0 50 69 - 67 13

www.seifert-tischlerei.de

GÄRTEN AUS MEISTERHAND

Planung | Gestaltung | Ausführung | Pflege

10%
Neukunden-
Rabatt
auf Arbeitskosten



GÄRTENVONGLENDE
GARTEN- UND LANDSCHAFTSBAU

Tel. 0174 9903696 | www.gaertenvonglende.de

ZÄUNE


KATHARINAS
DIENSTLEISTUNGEN
...Ihr Partner für Gebäudedienstleistungen

Hannoversche Str. 14 a
31832 Springe
05045 / 576 49 58
0177 / 7293429

SYSTEMPARTNER 
deutsche
zauntechnik
INNOVATIV SICHER

Wärme aus der Natur: Schont die Umwelt – und Ihren Geldbeutel

- wie z. B. • Wärmepumpen
- Solarenergie
- Festbrennstoff-Kessel

von **VIESMANN**

Nutzen Sie die kostenlose Wärme aus der Natur – für die Heizung.

Wir beraten Sie gerne ausführlich
Tel. 0 50 69 / 9 61 58
info@pohlsmart.de

31171 Nordstemmen • Hauptstraße 91 • www.pohlsmart.de





Am 20. Juli veranstaltet der Verein Mobile ein Picknick am Spielplatz in den Bruchwiesen.

Picknick für Single-Eltern und ihre Kinder am 20. Juli

PATTENSEN. Am Sonnabend, 20. Juli, findet von 10 bis 12 Uhr ein Picknick für Single-Eltern und ihre Kinder auf dem Spielplatz in den Bruchwiesen statt. Der Treffpunkt ist um 10 Uhr beim Verein MOBILE, Göttinger Straße 25a. Gemeinsam wird von dort aus zum Spielplatz gegangen.

Es wird gebeten, Becher/Tassen, Teller und eine Decke mitzubringen. Für Getränke, gekochte Eier, Rohkost, Obst, Käsewürfel, Baguette und kleine Würstchen

ist gesorgt. Bei speziellen Wünschen kann zusätzlich eigenes Essen mitgebracht werden.

Um eine Anmeldung bis zum 18. Juli wird gebeten, entweder telefonisch unter (0 51 01) 99 05 13 oder per E-Mail an familien-service@mobile-pattensen.de.

Auch Alleinerziehende, deren Kinder nicht teilnehmen können, sind willkommen. Bei Regen wird das Picknick nach drinnen verlegt. Die Veranstalter hoffen auf schönes Wetter und zahlreiche Teilnehmer.

Korporierte treffen sich am 26. Juli zum Stammtisch

PATTENSEN. Am Freitag, 26. Juli, das ist, wie auf Dauer festgelegt, der vierte Freitag des Monats, treffen sich die Korporierten aus Hemmingen, Laatzen und Pattensen ab 18.30 Uhr zu ihrem traditionellen Stammtisch im Restaurant „Zur Linde“, Göttinger Straße 14. Der frühe Zeitpunkt ist so gewählt, um Gelegenheit zum gemeinsamen Essen zu geben. Über eine rege Beteiligung an diesem Treffen würden sich die, die immer dabei sind, freuen.

Der interkorporative Stammtisch in Pattensen ist vor mehr als achtzehn Jahren erstmals zusammengekommen; bei einem Gespräch zwischen Detlev Storz, Horst Pieper und Hermann Schuhrk anlässlich des ersten historischen Spektakels „Die Rückkehr König Georgs V. nach Pattensen“ im Jahre 2005 kam die

Idee auf, einmal eine Liste aller Verbindungsstudenten in Pattensen und Umgebung zu erstellen und dann zu einem Treffen einzuladen; das Ergebnis war dann der erste Korporierten-Stammtisch am 17. März 2006. Das heißt, diese Zusammenkunft ist dann schon mehr als 28 Jahre alt.

Angenehme Gesellschaft mit guten Gesprächen, rege Diskussionen und Erfahrungsaustausch sind seither Merkmale dieser traditionellen Veranstaltung. Angehörige aller studentischen Verbindungen, ob farben tragend oder nicht, sind herzlich eingeladen; von den farben tragenden Korporierten wird wenigstens Halb-Couleur, das heißt Anlegen des Burschen- bzw. des Fuxenbandes, erbeten. Wer erstmals dazustoßen möchte, sollte sich bei Hermann Schuhrk unter 0 50 66/69 02 85 telefonisch anmelden.

Dacheindeckungen
Fassadenverkleidungen
Flachdachabdichtungen
Dachklempnerarbeiten



RUSSEK
BEDACHUNGEN

Immer gut durchdacht!

Dachdeckermeisterbetrieb
Matthias Russek

Oerier Straße 4 · 30982 Pattensen
Tel. 0 51 01/8 54 80 88 · Mobil 0174/197 93 28
russek-bedachungen@web.de
www.russek-bedachungen.de

Fabian Angermann
Tannenbergstraße 8
30982 Pattensen

Tel. 0 51 01- 99 200 99
Fax 0 51 01- 99 201 00



Angermann
Heizung- Sanitär- Meisterbetrieb

- Kunden-/Wartungsdienst • Badsanierung
- Energiebewusste Heizungstechnik • Solaranlagen

restart
YOUR LIFE

MEHR
ESSEN,
WENIGER
WIEGEN

Starte *JETZT* in eine gesündere Zukunft!




Sichere Dir jetzt einen von nur 5 Plätzen.

Christian Kroll
Tel. 0173 / 822 08 02




www.herold-pattensen.de

Kath. Gemeinde St. Augustinus

REGELMÄSSIGE GOTTESDIENSTE:

In den Sommerferien vom 29.06. bis 04.08.2024 veränderte Gottesdienstzeiten:

samstags 17 Uhr Gottesdienst in St. Johannes Bosco Hemmingen
18.30 Uhr Gottesdienst in St. Maria Pattensen
sonntags 9 Uhr Gottesdienst in St. Augustinus Hannover

Montag, 10.15 Uhr Wort-Gottes-Feier, im Pflegewohnstift, Koldinger Str.13 (3. Mo)
Dienstag, 14.30 Uhr Hl. Messe St. Johannes Bosco Hemmingen (2. und 4. Di.)
Mittwoch, 9 Uhr Hl. Messe, St. Augustinus, Ricklingen
Donnerstag, 9 Uhr Hl. Messe, St. Maria, Pattensen (1., 2., 4., 5. Do.)
Donnerstag, 18 Uhr Hl. Messe, Harkenbleck (3. Do.)
Samstag, 17 Uhr Hl. Messe, St. Johannes Bosco, Hemmingen
Sonntag, 9 Uhr Hl. Messe, St. Maria, Pattensen
Sonntag, 11 Uhr Hl. Messe, St. Augustinus, Ricklingen

REGELMÄSSIGE GEMEINDEVERANSTALTUNGEN:

montags 9.30-11 Uhr CompuThek / Pattensen • dienstags 15.30 Uhr „Kaffee & Mehr“ / Hemmingen (2. und 4. Di.) • dienstags 19-21 Uhr Tischtennis / Pattensen (14-tägig) • mittwochs 10 Uhr Seniorenbegegnung / Ricklingen; 18-19 Uhr Yoga / Pattensen • donnerstags 18-21 Uhr Tischtennis / Pattensen • freitags 14-18 Uhr (2. Fr. im Monat) „Café Malta“-Unterstützungsangebot für Demenzerkrankte u. pflegende Angehörige / Ricklingen • sonntags 12 Uhr Augustinertreff / Ricklingen

GEMEINDEBÜRO / ÖFFNUNGSZEITEN:

St. Augustinus Ricklingen Di.Mi.Fr. 9-11 Uhr, Do. 14-17 Uhr nur telefonisch
St. Maria Pattensen 1.u.2. Do. 9-11 Uhr
St. Johannes Bosco Hemmingen 4. Di. 13-14.30 Uhr
Tel. 0511/2709020, Mail: buero.ricklingen@sankt-augustinus-hannover.de

Malteser Hospiz- und Palliativberatungsdienst St. Augustinus (kostenlos): Tel. 0160/47 85 292

Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst St. Augustinus (kostenlos): Im Pfarrbüro oder Tel. 0170/92 80 544

Malteser Besuchs- und Begleitungsdienst Demenz: Tel. 0170/92 80 544

Kirchengemeinde Schulenburg und Ev.-luth. Kirchspiel Jeinsen

GOTTESDIENSTE

21.07. – 10 Uhr Regionale Sommerkirche in Koldingen, Pastorin Timpe, „Vielfalt, die bereichert“, anschl. Schnittchen und Getränke
28.07. – 10 Uhr Regionale Sommerkirche in Hüpede, Pastor Funke, „Volles Vertrauen“, vorher um 9 Uhr Frühstück im Gemeindehaus

Evangelisch-Freikirchliche Gemeinde

Marktstraße 7 in 30982 Pattensen, www.efg-pattensen

GOTTESDIENSTE UND VERANSTALTUNGEN

sonntags 10.30 Uhr Gottesdienst, parallel dazu Kinderstunde
mittwochs 19.30 Uhr Hauskreis in Springe
donnerstags 19.30 Uhr Hauskreis in Pattensen
freitags 17 Uhr Jungschar

Zusammenkünfte von Jehovas Zeugen

Unsere Gottesdienste finden im Hybrid-Format statt, sowohl in Präsenz in unserem Kirchengebäude

Pattensen, OT Koldingen,
Am Amtgarten 3
als auch über Videokonferenz (Zoom).

Donnerstag 19 Uhr: Schätze aus Gottes Wort (z. Zt. Psalm)
Eine spannende Zeitreise über das Bibelbuch Apostelgeschichte

Vom 19.-21. Juli findet unser jährlicher Regionalkongress in der ZAG-Arena statt, mit Vorträgen und einem Bibeldrama über die gute Botschaft von Jesus.

Das Programm finden sie unter jw.org.

Der Eintritt ist frei und es findet keine Geldsammlung statt.

28.7. Seinen Weg mit Gott zu gehen bringt Segen jetzt und für immer

Auf unserer Website jw.org finden Sie aktuelle Themen z.B. Wo findet man Antworten auf die großen Fragen des Lebens? „Was ist der Sinn des Lebens?“, „Wie findet man echtes Glück?“ oder „Was bringt die Zukunft?“

Kontakt: Helmut Lühring, Tel. 05102 / 1093, Email: verspatt@online.de

www.herold-pattensen.de

Ev.-luth. St. Lucas Pattensen, Hüpede, Kapellengemeinde Koldingen

GOTTESDIENSTE:

21. Juli – 8. Sonntag nach Trinitatis: 10 Uhr Gottesdienst zur Sommerkirche auf dem alten Friedhof in Koldingen, Pastorin Timpe; anschl. Schnittchen und Getränke
28. Juli – 9. Sonntag nach Trinitatis: 9 Uhr Frühstück vor dem Gottesdienst; 10 Uhr Gottesdienst zur Sommerkirche in Hüpede, Pastor Funke

GEMEINDEBÜRO:

Unser Gemeindebüro ist während der Sommerferien mittwochs von 10 bis 12 Uhr und donnerstags von 15 bis 17 Uhr geöffnet Darüber hinaus freuen wir uns über eine Nachricht per Telefon 05101-12428 oder Mail.

Angebote im Kirchenkreis Laatzen-Springe und überregional

Telefonseelsorge: Tel. 0800-1 11 01 11 od. 0800-1 11 02 22 • Soziale Schuldnerberatung: Tel. 0511/8744666. • Ambulanter Hospizdienst: Tel. 0511/228484131 • don-naclara-Beratungsstelle für Frauen und Mädchen: Tel. 0511/89885820 • bundesweites Hilfefonntel bei häuslicher Gewalt: 0800 0116016

Kirchengemeinde Hüpede:

- freitags um 15 Uhr unterstützt Sie gern unser Einkaufsservice. Anmeldungen bitte bei Sigrun Prele (Tel. 916599) oder Claudia Schubert-Meyer (Tel. 15608).

Neuapostolische Kirche

Lange Heese 46, 30982 Pattensen

GOTTESDIENSTE

Sonntags 10 Uhr



Im stillen Gedenken nehmen Abschied von

Willi Hannemann

Willi war jahrelang Vereinsmitglied.
Danke sagen wir für die schönen Momente,
die wir mit Dir verbringen durften.

Ruhe in Frieden

K.K.S.V. „Ernst August“ Schulenburg-Calenberg
Juli 2024



„Weinet nicht, ich habe es überwunden,
ich bin erlöst von Schmerz und Pein.
Denkt gern zurück an mich in schönen Stunden
und lasst mich in Gedanken bei Euch sein.“

Adelheid Fandrich

geb. Blauth

* 24. November 1936 † 5. Juli 2024

In Liebe und Dankbarkeit nehmen wir Abschied
**Helga, Dieter, Gabriela und Joachim mit Familien
Enkel und Urenkel**

Die Beerdigung hat am 15.07.2024 stattgefunden.

Betreuung: Birnbaum Bestattungen, S. Schramm-Kaa, Pattensen

DEIKE
Baumpflege & Garten- und Landschaftsbau

Der Service-Profi rund um Garten und Landschaft.

■ Baumpflege ■ Baumfällung und Problemfällung (SKT & Riggig) ■ Obstbaumschnitt Hecken- und Strauchschnitt
■ Baumstumpfentfernung ■ Schredderarbeiten ■ Brenn- und Kaminholz ■ Rasenpflege ■ Vertikutieren ■ Roll-
rasen/Rasenbau ■ Grundstücks- und Landschaftspflege von Privat und Gewerbe ■ Gehweg-, Gartenteich- und
Dachrinnenreinigung ■ Gartenneu- und umgestaltung ■ Erd- und Pflasterarbeiten ■ Natursteinarbeiten ■ Zaunbau



seit
1999

Bettina Bunzeck

† 13. Juni 2024

Für die aufrichtige Anteilnahme zum schmerzlichen Abschied unserer lieben Tochter, möchten wir uns auf diesem Wege bei allen Freunden, Verwandten, Bekannten und Nachbarn bedanken.

Renate und Alfred Bunzeck

Pattensen, im Juli 2024

Danksagung

Werner Linse

* 25.02.1940 † 11.06.2024

Wir bedanken uns für jegliche Zuwendung zum Abschied, für die einfühlsamen Worte von Frau Pastorin Timpe, die Begleitung des Bestattungsinstituts Hohe und die Blumen-gestaltung durch Blumen Krüger in Jeinsen.

Es hat gut getan zu sehen, wie mein Mann und unser Vater wertgeschätzt wurde.

Im Namen aller Angehörigen
**Ilse-Dorothee Linse
und Kinder**

Zu früh und unerwartet

Monika Czolbe

Realschullehrerin i. R.

* 8. November 1943 † 27. Juni 2024

Abschied nehmen von einem vertrauten Menschen, mit dem ich im Leben eng verbunden war, bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Dankbarkeit und wertvolle Erinnerung.

Horst Alexander Spitzkopf

Traueranschrift: H. A. Spitzkopf, Eilweg 3, 65396 Walluf

Die Urnenbeisetzung findet am Dienstag, dem 23. Juli 2024 um 11.00 Uhr auf dem Friedhof Pattensen, Jeinser Straße, statt.

Betreuung: Birnbaum Bestattungen, S. Schramm-Kaa, Pattensen

Brandt Bestattungen

Hauptstraße 61 - 31171 Nordstemmen
Telefon: 05069 - 420

E-Mail: info@brandt-bestattung.de
www.brandt-bestattung.de



Erst drei Können einander in die Mitte nehmen!

Jannis

* 01.07.2024

Gesa & Christian Burgdorf mit Lasse & Anna

Priv. Familienanzeigen schicken Sie bitte an:
anzeigen@herold-pattensen.de

Der nächste Herold erscheint am

1. August

Anzeigenschluss: 25. Juli 2024

Sie können den Herold auch online lesen:

www.herold-pattensen.de

Bestattungen Thomas Hohe



- Erd-, Feuer-, Wald- und Seebestattungen
- Persönliche Beratung
- Erledigung aller Formalitäten
- Tag und Nacht erreichbar
- Vor- und Nachsorge
- Trauerkarten und Anzeigenservice



Fachwirt im Bestattungswesen
Mitglied im Bund deutscher Bestatter

30982 Schulenburg/Leine • Schmiedestr. 7

Tel.: (05101) 8536950 • (05069) 22 11



**Bestattungsvorsorge:
Sicherheit für die
ganze Familie**

Jetzt Bestattungswünsche
dokumentieren lassen &
finanziell absichern

www.birnbaum-bestattungen.de



S. Schramm-Kaa | Bestattermeisterin

Steinstr. 38 | 30982 Pattensen

☎ 0 51 01 / 13 001

✉ info@birnbaum-bestattungen.de

Sudoku

Leicht

	7		2			4		
		3					9	
4				1		3	5	8
5	1				3	9		4
			9		1			
3		7	4				1	6
7	5	1		9				3
	3					5		
		9			4		7	

Mittel

8	2			7	1	9		
							7	8
4		6	5					
			3			7		
5			9		6			4
		1			5			
					4	1		2
1	6							
		8	1	6			3	9

www.herold-pattensen.de

Schwer

		3	8					
	6		1		2			3
		7		9	4		5	1
1					6			4
6			2					8
7	5		6	2		3		
4			9		3		7	
					8	2		

Lösung Leicht

2	8	6	9	8	5	3	4	1	7	2
6	8	5	2	3	7	1	9	4	8	6
3	4	1	8	9	6	5	2	7	3	8
8	3	9	7	2	5	8	6	4	1	7
4	2	2	6	8	6	1	3	7	7	3
5	1	8	8	7	3	8	2	4	9	6
1	4	2	9	7	1	7	3	5	8	6
7	5	3	4	5	8	9	6	2	1	8
9	7	5	2	3	8	4	6	1	9	4

Lösung Mittel

2	5	8	1	6	7	7	4	4	1	2
6	8	4	2	9	3	5	8	7	1	6
3	4	1	7	2	5	8	6	9	3	8
8	7	7	2	2	5	8	6	4	1	3
5	8	7	7	1	6	1	6	2	4	9
6	9	2	3	4	8	7	5	1	8	4
4	7	3	5	8	6	9	2	1	3	8
1	5	4	3	2	6	7	8	9	1	6
8	2	3	6	7	1	9	4	5	8	2

Lösung Schwer

3	9	6	7	4	8	2	1	5	9	8
4	2	1	9	5	3	8	7	6	1	4
7	5	8	6	2	1	3	4	9	8	5
8	4	6	2	1	7	5	3	8	9	4
1	3	5	4	3	9	1	6	7	9	4
8	7	3	6	9	2	8	5	1	4	7
2	8	7	3	9	4	6	5	1	8	2
5	6	4	1	7	2	9	8	3	5	6
9	1	3	8	5	4	2	7	6	1	9

Die Agentur vor Ort in Pattensen.
Wir machen Sie Online sichtbar!

- Webdesign & Webseiten
- Lokale Suchmaschinenoptimierung
- Online-Marketing & Social Media
- Digitalberatung



kontakt@somefex.de
Telefon: 05101 - 588 67 99

www.somefex.de

Ziel des Spieles ist es, die Zahlen von 1 bis 9 so zu verteilen, dass sie in jeder Zeile, in jeder Spalte und in jedem 9er-Quadrat jeweils nur einmal vorkommen. Bei jedem Sudoku ist nur eine einzige Lösung richtig. Wird nur eine Zahl falsch eingetragen, ist das Rätsel nicht mehr logisch zu beenden.

Frank die helfende Hand, Bäume fällen, Gartenarbeit, Entkernungs- u. Abrissarbeiten, Entrümpelungen, Treppenhausreinigung, Renovierungsarbeiten, Hecke schneiden, Rasen mähen, Pflasterarbeiten, Winterdienst, Tel. 05101-8199802, Handy: 0151-42606626


Mobile medizinische Fußpflege seit 27 Jahren
Gerne auch m. Maniküre, Tel. 0176-84099690



MOBILE e.V.
bietet

Bundfreiwilligendienst (w/m/d)
im Bereich Hort und Kindertagesstätte

Nähere Informationen unter Telefon 05101 - 99 05 14 und www.mobile-pattensen.de



MOBILE e.V.
SUCHT

für die Ganztagschule
Schulenburg

- **Betreuungskraft**
Mo-Mi 12-16, Do 12-14, Fr 12-13 Uhr
- **Betreuungskraft für Hausaufgaben**
12.45-14 Uhr und Vertretung
- **Studenten für Hausaufgabenbetreuung und Lernförderung**

Nähere Informationen unter Telefon 05101 - 99 05 14 und www.mobile-pattensen.de

Haushaltsauflösung, Entrümpelung nach Todesfall, Trennung, Auszug, Geschäftsaufgabe. **Wir nehmen alles mit!**
Preis nach kostenloser Besichtigung
Fa. Sigosch Tel. 0511-461336

Kreter's Haus und Gartenservice
Baumfällung, Garten- und Grundstücks- pflege, Rasen mähen, Heckenschnitt, Gehwegreinigung, Hausmeisterservice, Unterhaltsreinigung, Büro-, Glas- und Treppenhausreinigung, Praxisreinigung, Winterdienst, Entkernungs- u. Abrissarbeiten, Entrümpelung, Pflasterarbeiten, Umzüge und Umzugsservice, Renovierungsarbeiten uvm., Tel. 0151-18642705

Pflegefachkraft (m/w/d) in TZ / VZ zur Verstärkung unseres Teams für kl. Alten- und Pflegeheim in Laatzen gesucht.
Verein für Erste Hilfe, Tel. 0511-983990

Steuererklärung 2020 / 2021 / 2022 / 2023 noch nicht fertig? Wir helfen! Wir erstellen **Arbeitnehmern und Rentnern** die Einkommensteuererklärung, im Rahmen einer Mitgliedschaft und Einkünften ausschließlich aus nichtselbständiger Arbeit.
Lohnsteuerhilfeverein Vereinigte Lohnsteuerhilfe e.V. Beratungsstelle Pattensen Redener Weg 6, oder Beratungsstelle Jeinsen, Tel. 05066-604756
eMail: Tanja.Wilke@VLH.de

Irmchen's mobile medizinische und kosmetische Fußpflege. Tel. 0177-2396391

Wir suchen eine/n **zuverlässige/n Fahrer/in** (m/w/d) für unseren Botendienst, ca. 3-5 x wöchentlich, nachmittags ca. 1-2 Stunden, Mindestlohn, Minijob-Basis.
Bei Interesse bitte in der **Marien Apotheke**, Pattensen melden, Tel. 05101/12412

Wir kaufen Wohnmobile & Wohnwagen
Kompetent und unkompliziert ☎ 03944 / 36 160



WOHNMOBIL-CENTER
Am Wasserturm / www.wm-aw.de






Ihre Adresse wenn es um die Immobilie geht!



2 x in Ihrer Nähe | 05101 91 53 53 | regionale Immobilienkompetenz seit 1992

WWW.BARTELT-IMMOBILIEN.DE

Der nächste Herold erscheint am
1. August 2024
Anzeigenschluss: 25. Juli 2024

Sie können den Herold auch online lesen:
www.herold-pattensen.de

Hinweis für die Aufgabe von Klein- und Familienanzeigen:

Bei den privaten Anzeigen handelt es sich um Kleinanzeigen, wie zum Beispiel Vermietung oder Suche einer Haushaltshilfe, oder um Familienanzeigen (Trauer, Heirat, Geburt, Dank, etc.).

1. Vereinbaren Sie einen persönlichen Termin in unseren Büroräumen am Marktplatz unter der Rufnummer 0 51 01 / 85 44 33 oder
2. Rufen Sie uns an und geben Sie Ihre Anzeige telefonisch auf oder
3. Schicken Sie uns eine eMail an: anzeigen@herold-pattensen.de mit den gewünschten Inhalten (Text, ggf. Motiv, etc.) und Sie erhalten von uns alle Informationen sowie einen Korrekturabzug zur Vorabsicht.

Gerne stehen wir Ihnen vorab telefonisch wie auch per eMail für Informationen zur Verfügung. Sollten Sie uns telefonisch nicht direkt erreichen, hinterlassen Sie gerne ein Nachricht auf dem Anrufbeantworter und wir melden uns bei Ihnen zurück.

Telefon: 0 51 01 / 85 44 33
anzeigen@herold-pattensen.de

WICHTIG: da wir keine festen Bürozeiten haben, ist eine vorherige Terminabsprache sinnvoll und empfehlenswert!

Anzeigenschluss ist jeweils eine Woche vor Erscheinen donnerstags, 12 Uhr. Den genauen Termin finden Sie immer auf der Bürgerservice-Seite (in den meisten Ausgaben Seite 22).



Nacht- und Sonntagsdienst der Apotheken

- 18.07. Alpha-Apotheke, Mühlenberg, Mühlenbergzentrum 3 D
- 19.07. Kreuz-Apotheke, Wülfel, Hildesheimer Str. 360
- 20.07. Löwen-Apotheke, Sarstedt, Holztorstr. 19
- 21.07. Abelmann-Apo. i. Timon-Carree, Döhren, Hildesh. Str. 267
- 22.07. Rosen-Apotheke, Völksen, Steinhauer Str. 16
- 23.07. Leine-Apotheke, Laatzen, Marktplatz 11
- 24.07. Südstadt-Apotheke, Südstadt, An der Weide 23-25
- 25.07. Süllberg-Apotheke, Bennigsen, Hauptstr. 14
- 26.07. St. Johannis-Apotheke, Laatzen, Pettenkofer-Str. 2
- 27.07. easyApotheke, Pattensen, Johann-Koch-Str. 2
- 28.07. Hermes-Apotheke Laatzen, Hildesheimer Str. 52
- 29.07. Burg-Apotheke, Schulenburg, Hauptstr. 30 a
- 30.07. Damian-Apotheke, Südstadt, Hildesheimer Str. 102-104
- 31.07. Vital-Apotheke, Hemmingen, Alfred-Bentz-Str. 1
- 01.08. Rats-Apotheke, Arnum, Gartenstr. 6



Notfallrufnummern

Unfall, Notruf, Rettungsdienst und Feuer: 112

Polizei: 110

Frauenhaus der AWO Region Hannover: 05 11 / 22 11 02

Rettungsleitstelle u. Feuerwehreinsatzleitstelle: 05 11 / 91 20

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70

Notrufzentrale Hannover 05 11 / 912-0

Polizei Pattensen: Tel. 0 51 01 / 85 59 50 (wochentags bis 16 Uhr)

nach 16 Uhr Polizeikommissariat Springe: 0 50 41 / 77 08 0

Giftinformationszentrum Nord Göttingen: 05 51 / 19240

Sozialstation Pattensen: 0 51 01 / 1 20 27

Bremermann Gesundheitsdienste – Pflegenotfall 0511 / 515 20 420

Telefonseelsorge: 0800 / 1 11 01 11 oder 0800 / 1 11 02 22

Kinder- und Jugendtelefon: 0800 / 1 11 03 33

Suchmeldung per Radio beantragen: 0180 / 5 10 11 12

Tech. Notdienst Stadt Pattensen: Telefon: 0 51 01 / 10 01-888

AVACON Störungsstelle Gas: Telefon 08004282266

AVACON Strom/Wasser/Wärme: Telefon 08000282266

Stadtwerke Hannover: 05 11 / 430-0 oder 05 11 / 430-5111

Sperrung von Kredit- oder EC-Karten: 01805 / 021021

Visa Deutschland: 0800 / 8 14 91 00

Eurocard: 069 / 79 33 19 10

Mastercard: 0800 / 8 19 10 40

American Express: 069 / 97 97 10 00

Zentrale Sperrnummer für SIM Karten: 116 116



Sprechstunden

Bürgermeisterin: Bürgermeisterin Ramona Schumann bietet Sprechstunden im Rathaus, Rathausplatz 1, an. Vorherige telefonische Terminvereinbarung unter der Telefonnummer 05101/ 1001 101.

Sozial- und Jugenddienst in Pattensen: Bietet Beratung und Hilfe in sozialen Angelegenheiten (Fr. Prinz 05101/1001 371) oder auch in Migrations- und Flüchtlingsthemen (Frau Weimann 05101/1001 372). Offene Sprechzeit im Rathaus Montag und Donnerstag von 10-12 Uhr, weitere Termine nach Vereinbarung. Terminvereinbarung auch gerne unter: asd@pattensen.de

Gleichstellungsbeauftragte in Pattensen: Die Gleichstellungsbeauftragte Heike Grützner ist Donnerstag von 11-12 Uhr im Mehrgenerationenhaus im offenen Café zu erreichen. Für eingehende individuelle Beratungen im Rathaus, Rathausplatz 1, bitte telefonische ein Termin unter der Telefonnummer 05101 / 1001 109 vereinbaren.

Ehrenamtliche Seniorenbeauftragte in Pattensen: Heidi Friedrichs ist unter der Telefonnummer 05101 / 990 686 erreichbar.

Ehrenamtliche Behindertenbeauftragte in Pattensen: Andreas Schreff ist unter der Telefonnummer 0171 / 11 49 384, Kathrin Buchmann unter der Telefonnummer 01 76 / 41 19 51 72 erreichbar. Vorherige telefonische Terminvereinbarung erbeten.

Schiedsleute in Pattensen: Bezirk Pattensen I (Pattensen-Mitte, Koldingen, Reden, Hüpede und Oerie) Petra Kniesburgs, Telefonnummer 05101 / 8552802, Bezirk Pattensen II (Schulenburg, Jeinsen, Vardegötzen) Constanze Senftleben, Telefonnummer 01 78 / 47 00 428.

Der nächste Herold

erscheint am:

1. August 2024

Anzeigenschluss:

25. Juli 2024, 12 Uhr

Redaktionsschluss:

29. Juli 2024, 10 Uhr

Verteilung an alle Haushalte im Verbreitungsgebiet. Ausgenommen sind Briefkästen/Haushalte mit dem Hinweis „keine Werbung“.

Zusätzlich Auslage in folgenden Geschäften: Rathaus Pattensen, Mehrgenerationenhaus Mobile, Post-Agentur Auf der Burg, örtliche Sparkassen, Volksbank, Autohaus Biester, Altstadt-bäckerei, Hirsch-Apotheke, Marien-Apotheke, Netto-Markt, JET-Tankstelle, GYM Family, Integra, Rewe-Center, Zum Dänen, Bäckerei Hache Jeinsen, Gaststätte Hüpede Bennigser Straße, Hof Zieseniß Oerie, NP-Markt Schulenburg, Burg-Apotheke, Bischoff-Tschirner Vardegötzen.

Zusätzlich ist der Herold am Verlagssitz, Marktstraße 9, am Aushangskasten erhältlich.

Impressum

Herausgeber:

K4 Media GmbH

Marktstraße 9

30982 Pattensen

Fax: 0 51 01 / 85 13 45

www.herold-pattensen.de

Redaktion:

Stephen Kroll

Tel: 0 51 01 / 85 47 33

redaktion@herold-pattensen.de

Anzeigen:

Christian Kroll

Tel: 0 51 01 / 85 44 33

anzeigen@herold-pattensen.de

Erscheinungsweise des Mitteilungs-

blattes: 14-tägig donnerstags.

Auflage: 13.200 Stück.

Sie haben den Herold nicht erhalten?



Name

Straße/Hausnummer

PLZ/Ort

Telefon

Welche Ausgabe des Herolds haben Sie nicht erhalten?

Falls Sie den Herold nicht in Ihrem Briefkasten vorgefunden haben, bitten wir Sie, uns das mitzuteilen, um eine reibungslosere Zustellung an alle Haushalte zu ermöglichen. Beachten Sie jedoch, dass Werbeverweigerer mit entsprechenden Hinweisen auf ihren Briefkästen aus rechtlichen Gründen nicht bei der Verteilung berücksichtigt werden können.

Schicken Sie einfach den ausgefüllten Coupon an:

K4 Media GmbH – Der Herold

Marktstraße 9

30982 Pattensen

oder per Fax an: 0 51 01 / 85 13 45

oder eine Mail an: anzeigen@herold-pattensen.de



Premiumradweg Hannover-Gehrden-Pattensen: Umfrage mit 560 Teilnehmenden ist beendet

PATTENSEN. Mehr und bessere Radwege – das wünschen sich viele Radfahrende in der Region Hannover. Gleichzeitig möchte die Region Hannover weiter den Co2-Ausstoß senken und die Verkehrswende vorantreiben. Aus diesem Grund läuft eine Machbarkeitsstudie für komfortable Radverbindungen zwischen Gehrden und Hannover sowie zwischen Pattensen und Hannover. Bei beiden Projekten fand zuletzt eine Online-Bürger*innenbeteiligung statt, die nun abgeschlossen ist. Rund 560 Menschen haben ihre Meinungen und Vorschläge hierzu eingebracht.

Dabei konnten die Teilnehmer*innen zwischen den Korridoren Gehrden und Pattensen wählen und dazu spezifische Hinweise über ein Kartentool abgeben. Unter anderem wurden Routenvorschläge bewertet und wichtige Punkte wie Wohn-, Arbeits- und Einkaufsmöglich-

keiten sowie potenzielle Stellen mit unterschiedlichen Interessenslagen verortet.

Ergebnisse für Pattensen: Heatmap-Ergebnisse: Hohe Potenziale in Arnum und Hemmingen, was für eine Route von Pattensen über Arnum und Hemmingen in die Landeshauptstadt sprechen könnte.

Konfliktpunkte: Hauptprobleme sind Querungen von Hauptverkehrsstraßen, abschnittsweise Engstellen, häufiges Hochwasser und Fahrbahnbelag.

Besonderheit: Es muss bei der Planung berücksichtigt werden, dass manche Streckenteile bei Hochwasser nicht befahrbar sein könnten.

Die Ergebnisse dieser Umfrage bieten eine wertvolle Grundlage für die weitere Planung und Optimierung der Radverbindungen in den entsprechenden Gebieten.

So geht es weiter

Bis zum ersten Spatenstich wird es auch nach Beenden der Machbarkeitsuntersuchungen noch dauern. Politische Beschlüsse müssen gefasst werden, bevor die Planungen zu einem detaillierten Vorentwurf konkretisiert werden. Auf dieser Basis findet eine Beteiligung von Betroffenen statt und es werden mit unterschiedlichen Behörden mögliche Hemmnisse für eine Genehmigung identifiziert und aus dem Weg geräumt. Erst, wenn der Bau genehmigt ist, wird eine Baufirma gesucht, die die Radschnellverbindung dann tatsächlich baut. Abschnitt für Abschnitt wird die Radschnellverbindung fertiggestellt.

Weitere Informationen finden Interessierte hier: www.radrouten-hannover.de.



**KATHARINAS
DIENSTLEISTUNGEN**
...Ihr Partner für Gebäudedienstleistungen

Glas- und Treppenhausreinigung
Parkettschleifarbeiten | Praxisreinigung
Grundreinigung | Fußwegreinigung
Fliesenlegearbeiten
Schul- und Turnhallenreinigung
Tapezier- und Streifarbeiten
Hausmeisterdienste | Winterdienst
Frühjahrsputz | Entrümpelungen
Garten- und Grundstückpflege | Zaunbau

Hannoversche Str. 14 a | Springe
05045 / 576 49 56 | 0177/7293429

**Klein- und Familien-
anzeigen schicken
Sie bitte an:
anzeigen@
herold-pattensen.de**

**Der nächste Herold erscheint am
1. August 2024**

**Anzeigenschluss: 25. Juli
Redaktionsschluss: 29. Juli**

Ärzte und Freie Heilberufe in Ihrer Nähe

ALLGEMEINMEDIZIN

Claudia Timm

Steinstr. 32, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 20 30

INNERE MEDIZIN

Gemeinschaftspraxis Drs. K. Kreipe / H. Hillenhirchs

Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 14 430

Gemeinschaftspraxis Dres. Daniela u. Michael Wagner

Auf der Burg 1-2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 15 417

ERGOTHERAPIE

ergoVitas – Praxis für Prävention & Rehabilitation – Angela Schulz

Greifswalder Str. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 8 55 58 68

Anke Grage – Praxis für ERGOTHERAPIE

Steinstr. 2, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 85 15 65

FRAUENHEILKUNDE

Dr. Annett Schwichtenberg & Dr. Stefanie Seifert

Göttinger Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 65 65

FRÜHFÖRDERUNG

MOCA – Mobile Frühförderung im Calenberger Land

Tel: 0 15 78 / 54 77 34 9 · www.moca-kinder.de

HEILPRAKTIKER

Ralf Rommel – www.heilpraktiker-rommel.de

Ostertorstr. 22, Hiddesdorf · Tel: 0 51 01 / 91 60 53

Kirsten Heine – www.praxis-hp-heine.de

Drohwinkel 3, Koldingen · Tel: 0 172 / 446 88 78

Andrea Schiffmann – www.andrea-schiffmann.de

Am Büchenfeld 12, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 91 67 41

Ärztlicher Bereitschaftsdienst: 116 117

Zahnärztlicher Notdienst, DRK Springe: 0 50 41 / 77 70

Rettungsdienst: 112

HEILPRAKTIKER FÜR PSYCHOTHERAPIE

ZeitRaum Systemische Beratung & Therapeutisches Reiten

Sandra Hülsmann · Tel: 0 51 01 / 990 785

Therapeutische Beratungspraxis Dr. Christian Kaiser

Mittelstr. 11, Hüpede · Tel: 0 51 01 / 990 79 48

KRANKENGYMNASTIK & PHYSIOTHERAPIE

Barembruch – Physio Aktiv

Südstr. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 91 53 80 · Fax: 0 51 01 / 91 53 81

Hauptstr. 40, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 96 52 62

Therapiezentrum Pattensen – Physiotherapie / Osteopathie uvm.

Jeinser Str. 6, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 66 56 · Fax: 0 51 01 / 85 15 84

LOGOPÄDIE

Praxis für Logopädie Tatjana Pohl

Poggenworthstr. 13, Schulenburg · Tel: 0 50 69 / 34 73 72

Logopädische Praxis Anja Parzies

Marktstr. 5, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 990 731

Göttinger Str. 65, Arnum · Tel: 0 51 01 / 992 05 73

Praxis für Sprachtherapie Sonja Winkelmann

Sollingstr. 6, Arnum · Tel: 0 51 01 / 33 77

Sprechstunde – Praxis für Sprachtherapie

Mauerstr. 4, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 854 89 33

PSYCHOLOGISCHE BERATUNG

seelenknoten – Frank Oleschko, www.seelenknoten.de

Marktplatz 9, Pattensen, Tel. 01 71 / 49 45 383

ZAHNMEDIZIN

Zahnarztpraxis Baum & Stamm

Steinstr. 8, Pattensen · Tel: 0 51 01 / 12 770

TIERMEDIZIN

Mobile Tierarztpraxis Dr. med. vet. Laura Oelker (für Kleintiere u. Pferde)

Tel: 01 74 / 74 51 604 · www.tierarzt-hemmingen.de

Ihr Eintrag fehlt hier? Telefon 0 51 01 / 85 44 33 oder
Mail an: anzeigen@herold-pattensen.de

www.leineblitz.de

Leine
Blitz
blitzschnell informiert

Die Online-Zeitung für:
Laatzen
Sarstedt
Pattensen
Hemmingen

regional - aktuell - kostenfrei